

SAMUELI LA PLAADÉ

Yá pò kú láε bee guu

Láε bee Isailio kíáo mide Davidi kpalablea yá bɔɔlekè.

A daalekíi kí Davidi kí Saulu ní a né Yonataáo gaa wēnakè, bee gbεa Davidi gò Yudaó kíá ũ (1-4). Saulu néó do Isibose kigɔɔsoplana blé Yuda búsu gugbāntoo oi, āma ké à gà, aà gbéó ledoukè ní Davidio, à gò ní kíá ũ 5 aa misiilè. Davidi gò Isaili bui kuεplaó píi kíá ũ (5-20).

Wà Kí Davidi yá'ò bakūaanakesai. A zíkà ní a ibεε, buipáleo ní azíá buio píi. Wà aà gbāake ní aà busaao òlwēε. A Lua náai ví mé a ye Luapizi maamaa, mé aà gbéó yeaàzi. N beeo wi aà busaa ní duuna pò a kèò ní aà uadeó pāpāakōwao ulεo. Ké ānabi Natāa Davidi duuna bòè gupuau, Davidipi awakpà Luaεε, i gi Lua a swágagaaió.

Gbezā tó yá lé íada Isailiowa, aai Davidi beεkeε. Suabana pò Lua a legbèné bee taa 5 an wé doi. Ió dońgu ké Dii legbèné ānabi Natāa sabai à mè: Aà buio do aó kpalable gɔɔpiie. Aà kpalapi aó láaa vío (7.16). Bee yá mé tò wí o Lua zína Yesu Kilisie Davidi bui. (Mat 20.29-34, 21.9).

Davidi Saulu gaa baomaa

¹ Saulu gaa gbεa Davidi sù ní Amalekió kaaleao, 5 à gò Zikilaga gɔɔ pla. ² A gɔɔ àaóde zí gōεε bò Saulu bòou à mò. Aà pɔkasao kékēa, mé búsu ka aà miu. Ké à kà Davidi kíi, à kùlèè à wùle a gbεeu. ³ Davidi

aà là à m̀: N bɔ́ má ni? A wèwà à m̀: Ma bɔ́ Isailiɔ̀ b̀ouε. ⁴ Ǿ Davidi aà là b: A k̀ kpelewa wei? Omεε. Ǿ a wèwà à m̀: Isailiɔ̀ b̀ z̀lau aa bàalè. An daside kwè aa g̀ga. Saulu r̀ a né Yonatàao g̀ b. ⁵ Ǿ Davidi èwaaso p̀ lé baopi kpae là à m̀: Kpelewa ɔ̀ r̀ d̀ Saulu r̀ a né Yonatàao g̀ai? ⁶ A wèwà à m̀: A m̀ lè má k̀ Giliboa gbep̀leu weε, ɔ̀ ma Saulu è, àle gbãa'e a s̀nawa. S̀godeɔ̀ r̀ s̀deɔ̀ lé k̀ik̀uàano. ⁷ A l̀le ma k̀i oi, à ma e, ɔ̀ à ma sisi. Ma m̀: Má k̀! ⁸ Ǿ à ma la, má mεmaa déi? Ǿ má wèwà Amaleki buin ma ũ. ⁹ Ǿ a òmεε mà s̀azi, mí a de, asa gu lé liwaε, baa k̀ a wé gi k̀a yɔɔ. ¹⁰ Ǿ ma s̀aazi ma aà dè, asa má d̀ a f̀ ble a z̀api gbεa bo. Ǿ ma aà k̀afua p̀ a kpaa sè r̀ z̀a p̀ a daao, ɔ̀ ma m̀one ke ma dii. ¹¹ Ǿ Davidi a p̀kasao g̀ a k̀, ɔ̀ gbé p̀ kuàano r̀ p̀ k̀k̀ s̀. ¹² Aa Saulu r̀ a né Yonatàao gaa ɔ̀b r̀ Dii gbé Isailiɔ̀, asa z̀ r̀ bléε. Wé'i b̀má, ɔ̀ aa leyè e oosi.

¹³ Davidi èwaaso p̀ baopi kpae là à m̀: N be ku má ni? Ǿ a òè: B̀m̀ nén ma ũ, Amaleki bui. ¹⁴ Ǿ Davidi aà là à m̀: Akεa k̀ia p̀ Dii kpà dea vía i n k̀io ni? ¹⁵ Ǿ Davidi èwaasoe sisi à m̀: N aà le n aà de s̀. Ǿ a aà lè a dè. ¹⁶ Ǿ Davidi m̀: N nz̀ia dèε, asa nz̀ia lé mé n dayãu, n m̀ n k̀ia p̀ Dii kpà dè.

Wēnale p̀ Davidi s̀ Saulu r̀ Yonatàao gaa ỳ musu

¹⁷ Davidi wēnaleε bee s̀ Saulu r̀ a né Yonatàao gaa ỳ musu. ¹⁸ A m̀ wà lēpi dada Yudaone. A ku Gbε Maaɔ taalau.†

¹⁹ Isaili gawideɔ̀ g̀ga s̀s̀p̀leu, nεg̀nao i'òε fá!

²⁰ Asu a baokpa Gata zεauo,

* **1:4** 1Sam 31.1-6 † **1:18** Yoz 10.13

ké Filitē nɔɔ su a pɔnakɛo yáí.
 Asu a kpàwakɛ Asekelonio,
 ké gyafɔɔde nɛnɔɔ su kúkuakɛo.

²¹ Fíi su kpa Giliboa gbɛwa lɔɔ,
 lou su ma bua pɔ kú weɔ lɔɔ.

We wà ɔzɔ̀u nɛgɔ̀naɔ sɛngbaɔɔi,
 nísidɔɔa Saulu sɛngbaowa lé kà!

²² Tó wàɛ nɛgɔ̀naɔ au fá gua,
 wàɛ ní gbɛɛ pui,
 kàzun pāsí Yonatāa lí kpekpaɔ,
 fɛndade pāsí Saulu lí su giio.

²³ Saulu ní Yonatāao,
 gbépii yeńziɛ, wíɔ kené kèkɛ.
 Aai kékɔ̀wa wɛni ge gaa guuo.
 An wāa de kúula,
 an gbāa de nòomusuɔla.

²⁴ Isaili nɔɔɔ,
 à wé'ikau Saulu gaa yá musu.

A á ká zwāa tɛa yeawa ní namableɔɔ,
 aà sabai a pɔkasa maaɔ dà ní vua nɔambleɔɔ.

²⁵ Nɛgɔ̀naɔ i'ò zílauɛ fá!

Wà Yonatāa dè ní fɛndao sísipɔ̀ɛu.

²⁶ Ma gbé Yonatāa,
 ma gɔ̀ yeelɛa n yáí,
 ní maamɛɛ wásawasaɛ.
 N yeamazi sáa vío,
 a de nɔɔ yea gɔ̀ɛzia.

²⁷ Nɛgɔ̀naɔ i'òɛ fá!
 An gɔ̀kɛɔɔ kàalɛ.

2

Davidi kpaa Yudaɔ kpalau

1 Bee gbɛa Davidi Dii gbɛa à mè: Mà gé Yuda wéle guua? Dii òè aà gé, ɔ Davidi èa aà là à mè: Mákíi mà géui? Dii wèwà à mè: Heblɔ. 2 ɔ Davidi gè we ní a na gbɛɔn plaɔ, Yezelɛ gbé Ainɔaũ ní Nabali gyaa Abigaili, Kaameli gbéo.* 3 Davidi gè ní gbé pɔ kuanɔɔ lɔ, baade ní a bedeo, ɔ aa zòle Heblɔ ní a zɔewiaɔ. 4 ɔ Yudaɔ gbɛzɔɔ mɔ nísikà Davidi miwa we, aa aà kpà Yudaɔ kía ũ.

Ké Davidi mà Yabesi Galadadeɔ mé Saulu vɛ,† 5 à gbéɔ zímá, aa òné: Dii báaadaágu! A gbékekè Saulu á diie, a aà vɛ. 6 Dii gbéke ní náaiyão kéé, ké a yápi kè yáí. 7 A sɔdile à ze gbãa. A dii Saulu gà, ɔ Yudaɔ ma kpa ní kía ũ.

8 Nɛɛ né Abinɛɛ, Saulu zígɔɔ dɔaana gè ní Saulu né Isiboseo Maanaiũ. 9 ɔ à aà kpà kía ũ Galada bùsuo ní Aɛɛ buio bùsuo ní Yezelɛo ní Eflaiũ buio bùsuo ní Bèyámɛɛ buio bùsuo ní Isaili bùsu kíniɔ píi. 10 Saulu né Isibose wè blade guu à gò Isailiɔ kía ũ. A kpalablè wè plaɛ. Yudaɔ sɔ, Davidi ɔ aa zèò. 11 Davidi mé Yudaɔ kía ũ Heblɔ e wè sopla ní mɔ sooloo.

Isailiɔ zíkãa ní Yudaɔ

12 Nɛɛ né Abinɛɛ ní Saulu né Isibose zígɔɔ bò Maanaiũ aa gè Gabaɔɔ. 13 Zeluia né Yoabu ní Davidi zígɔɔ fèle gè dairle Gabaɔɔ íkalekíi saɛ. An gáli do ku í baala, an gáli do ku í baale. 14 ɔ Abinɛɛ ò Yoabue: To èwaasoɔ fele aa kò'owéɛ. ɔ Yoabu mè: Aa gé. 15 ɔ Bèyámɛɛ zígɔɔ fèle gbɛɔn kuepla Isibose pɔ ũ, ɔ Davidi zígɔɔ fèle gbɛɔn kuepla sɔ. 16 Baade ɔkà a dèekan dee mikpei, ɔ aa kɔ zòzò kɔ saalowa ní

* 2:2 1Sam 25.43 † 2:4 1Sam 31.11-13

fěnao, aa kwè sãnusãnu. Ǿ wà tɔkpà Gabaɔɔ gupie Fěnlɛnaɔbua. ¹⁷ Zi pɔ wa kà gɔɔ bee pãsi maamaae, Ǿ Davidi zĩgɔɔ zĩblè Abinɛɛ ní Isailiɔwa.

¹⁸ Zeluia nɛgɔɔ gbɛɔn àaɔɔ ku we, Yoabu ní Abisaio ní Asaelio. Asaeli sɔ, àa ba na lán tuewaɛ. ¹⁹ Ǿ à pèlɛ Abinɛɛzi, i lile ɔplaai ge zɛɛio. ²⁰ Ké Abinɛɛ a kpe gwà, à aà è, Ǿ à mè: Asaeli, mímɛnn wee? A wèwà à mè: Mámɛ. ²¹ Ǿ Abinɛɛ òè: Lile ɔplaai ge zɛɛi, ní èwaasoe kũ n àa pɔɔ siwà. Ama Asaeli i zɛèò. ²² Abinɛɛ èa òè lɔ à mè: Nsu sɔmazio. N ye mà n de yà? Tó ma n de, má we wá wé ke síi ní n vɛi Yoabuo lɔe? ²³ Ama Asaeli gĩ, i zɛèò, Ǿ Abinɛɛ aà zò a gbɛɛu ní a sɔmpao e à bò kpe. We à lèlɛ à gàu, i go a tíao. Ké gbépii kà gu pɔ à lèlɛ à gàupiu, aa zè wàlɛ gwa.

²⁴ Ǿ Yoabu ní Abisaio pè Abinɛɛwa e íatɛ gè gè kpeú. Aa kà Ama sísi pɔ bɔaa ní Giao musu Gabaɔɔ gbáa zé saɛ. ²⁵ Běyãmɛɛ buiɔ kàaa Abinɛɛzi gáli do, Ǿ aa gè lé gí ní níziào sísi misonaa. ²⁶ Ǿ Abinɛɛ lezù Yoabuzi à mè: Wá zɛ kɔ dedɛaɛo lé? N dɔ ké yápi a midɛ ní pɔsiaoo lé? Nyɔ o n gbéɔne aa zɛwɛɛ aa ɛa taoa? ²⁷ Ǿ Yoabu wèwà à mè: Lua ku! Tó ni lési yãao, ma gbéɔ zɛéò e gu gè dòò. ²⁸ Ké Yoabu kuupè, Ǿ aà gbéɔ kámabò, aai gé Isailiɔwa ní zio lɔ.

²⁹ Gwãasina bee Abinɛɛ ní a gbéɔ bɛ sɛu, aa bùa Yuudɛwa, Ǿ aa pà swadɔɔi e aa gè kà Maanaiũ. ³⁰ Ké Yoabu sù ní pɛa Abinɛɛwao, Ǿ à a zĩgɔɔ kàaa pii. Davidi gbéɔ guu gbɛɔn bao mɛndosai mé kuo, Asaeli bàasi. ³¹ Aa Běyãmɛɛ pɔ kú ní Abinɛɛoɔ dèdɛ gbɛɔn òaa do ní baswaaɔɔe (360). ³² Aa Asaeli ge sè aa vɛi aà mae miao Bɛtelɛũ. Ǿ Yoabu ní a gbéɔ tãá'ò

gwãasina, gudɔleia ò aa kà Heblõ.

3

¹ Zi pò Saulu bedeo kà ní Davidi bedeo gègè. Davidi gbãa lé dedee, Saulu bedeo sò, an gbãa lé busae.

Davidi negõeo
(1Lad 3.1-4)

² Negõeo pò Davidi ì Heblõ tón ke: A sèia tón Aminò, àa da tón Ainoau, Yezelée gbée. ³ A plaade tón Kilabu, àa da tón Abigaili, Nabali gyaa, Kaameli gbée. A àaõde tón Abisaloũ, àa da tón Maaka, Gesuu kía Talemai née. ⁴ A siiõde tón Adonia, àa da tón Agita. A soode tón Sefatia, àa da tón Abitali. ⁵ A soolode tón Iteaũ, àa da tón Egela. Davidi nao nepio ì Heblõe.

Abinee naa Davidiwa

⁶ Goo pò Saulu bedeo lé zika ní Davidi bedeo, Abinee lé gbãakũ Saulu bedeo guu. ⁷ Saulu no pò i mésedileèò vî yãa, àa tón Lizipa, Aya née. Isibose ò Abinee: Bóyãì n wule ní ma mae nooi? ⁸ Abinee pò pà maamaa Isibose yápi yáì à mè: Yudaò gbẽ min ma ùa? Mále gbèkeke n mae Saulu bedeo ne ní àa dāunaò ní àa gbēnaò e ní a gbão. Mi n na Davidi e a ɔzi, ò níle ma tàae e noepi yá musu saa? ⁹ Tó mi lé pò Dii gbè Davidi* keèò, Lua yãpāsikeme bēebē. ¹⁰ A Saulu bedeo, má kpala síwáe, mí tó Davidi gõ Isailio ní Yudaò kía ù za Dã e à gepèò Besebawa. ¹¹ Isibose i we yázāsì Abinewa bo, ké àle viakèè yáì.

¹² Abinee gbéò zì Davidiwa ní a tó a òè: Déme búsu víi? Wà ledouke, mí donle, ké Isailio e nama

* 3:9 1Sam 15.28

m̄pii. ¹³ Ǿ Davidi m̄: A maa, má l̄doũkenno, āma yá m̄endo mále gbeama. Tó níle mó ma gwai, tó ni m̄m̄e ní Saulu nen̄e Mikalioo, nísu tó wá wé ke síīso. ¹⁴ Ǿ Davidi lékp̄as̄akè Saulu né Isibosee à m̄: Ma na Mikali soaam̄e. Ma ànsuebl̄e ní Filit̄e gyaf̄oo m̄en bas̄oe.† ¹⁵ Ǿ Isibose gb̄ēo z̄i, aa n̄epi sí a z̄a Paletie, Laisi néwa. ¹⁶ Ǿ aà z̄ápi lé geān̄o, a teāzi e Bauliũ, àle ɔ̄lo. Ǿ Abinee òè aà ea tá, ɔ̄ à tà.

¹⁷ Abinee yá'ò ní Isaili gb̄ēz̄oo à m̄: Za zi àle weele Davidi ào de á kía ũe. ¹⁸ A aà kpa sa, asa Dii legb̄èè à m̄ á a gb̄é Isailio b̄o Filit̄e ní ní ibeeo píi ɔ̄z̄i a z̄òblena Davidipi sabaie. ¹⁹ Abinee yápi kà B̄yā̄m̄e buiōne ní swáwa lo. Ǿ à gè Hebl̄o yá p̄o kà B̄yā̄m̄e buiō ní Isailiogupi oi Davidie. ²⁰ Ké à kà Davidi kíi Hebl̄o ní gb̄ēon bao p̄o kuan̄o, ɔ̄ Davidi b̄lesak̄en̄é. ²¹ Ǿ Abinee ò Davidie: Ma dii kí, to mà fele mà ge Isailio k̄aaane píi, aa l̄doũkenno, nío de bùsu p̄o n̄ p̄o gb̄api píi kía ũ. Ǿ Davidi Abinee gb̄àe, àle tá aafia.

Yoabu Abinee dea

²² Ḡoobeezi Yoabu ní Davidi gb̄ēo sù ní léleam̄áo. Aa p̄oo sí gb̄ēowa maamaa aa sùò. Abinee kú ní Davidio we lo, asa à aà gb̄àe, àle tá aafiae. ²³ Ké Yoabu ní ziḡo p̄o kuān̄oo kà, wa òè Nee né Abinee m̄ò kía gwai, ɔ̄ à aà gb̄àe à tà aafia. ²⁴ Ǿ Yoabu gè kía l̄e à m̄: Bó yá ní kè màai? Ké Abinee m̄ò n̄ kíi, b̄oyāi ní tò à t̄ai? ²⁵ N Nee né Abinee d̄so lé? A m̄ò ɔ̄n̄okeine, ké à e ào n̄ gugeḡoo ní n̄ suḡoo d̄se ní n̄ yākeao píi. ²⁶ Ké Yoabu b̄ò Davidi kíi, ɔ̄ à gb̄ēo z̄i aa p̄ele Abineepizi. Aa aà l̄e Sila l̄oo kíi, ɔ̄ aale suān̄o, āma Davidi a yá

† 3:14 1Sam 18.25, 27

d̄so. ²⁷ Ké wà kà ní Abinεεo Hεbl̄s wé̄lε b̄lεu, ̄s Yoabu aà s̄isi lánd̄s a ye b̄nuboaàn̄owa, ̄s à aà z̄s a gbεεu a d̄ε. Aà d̄auna d̄εa t̄o ̄s a s̄iwà.

²⁸ Bee gbεa ké Davidi mà, à m̄è: Mapi ní ma kíakεo, máo tàae v̄i Diiε Nεε né Abinεε d̄εa yá musuo. ²⁹ Yápi a wi Yoabu musuε ní aà de bedεo píi. Yoabu bedεo aao ku k̄nude ge kusude ge εε ge gb̄é p̄o z̄i aà bl̄ε ge n̄and̄ena saio. ³⁰ Yoabu ní Abisaio mé Abinεε d̄ε, ké aàpi mé ní d̄auna Asaeli d̄ε z̄ilau Gabāo yáí. ³¹ ̄o Davidi ò Yoabuε ní gb̄é p̄o kuaàn̄o píi: A á p̄okasāo ga à ké, í zwànkasāo kákaála, ío t̄ε Abinεε gei ní obo. Kí Davidi mé gepi kpán'ak̄k̄. ³² ̄o wà aà v̄i Hεbl̄s. Kí s̄òl̄ò, à búbuap̄è Abinεε miaa, ̄s gb̄épii s̄òl̄ò s̄. ³³ ̄o kí w̄naleε bee sí Abinεε yá musu à m̄è:

Abinεε gaa lán m̄isaidewaε maan wea?

³⁴ Wi aà ḡa liè a kpεo, wi galakpaèò,

̄s à ḡa lán gb̄é p̄o z̄u v̄aik̄enāo ouwa.

̄o gb̄épii èa s̄òl̄ò lo. ³⁵ Gb̄épii m̄o ò Davidiε aà p̄oble e gu àò gé síi, āma à lakpà az̄iala à m̄è: Tó ma p̄εε ge bl̄ε k̄a ma léwa íat̄εḡεkp̄eu sai, Lua yāp̄āsik̄emεε b̄èeb̄ε. ³⁶ Gb̄épii wet̄è yápii, ̄s à k̄éné maa. Yá p̄o k̄ípi lé ke píi ì ke gb̄é̄nε maaε. ³⁷ Ḡoo bee ̄s Davidi gb̄é̄o ní Isailīo píi d̄ò sa ké kí lé kú Nεε né Abinεε d̄εa yáuo.

³⁸ ̄o a ò a gb̄épīonε: A d̄s ké Isaili d̄oana z̄ōo ḡa gb̄ao lé? ³⁹ Mapi s̄s, baa ké Lua ma kpa k̄ia ũ, ma busa gb̄a. Zeluia népīo yākea p̄ās̄i d̄ε ma p̄oa. Dii mé a f̄l̄abo v̄aik̄enaε.

4

Isibose gaa

¹ Ké Saulu né Isibose mà Abinεε gà Heblõ, àà ká gà, mé Isailiõ gè bíli guu mípii. ² Saulu népi zīgõ d̄aanaõ ví gb̄ẽõn pla, ado tón Baana, ado s̄õ Lekabu. Beelo gb̄é Limõ, Bēyāmεε bui néõne. Wà Beelo dilε Bēyāmεε pó ũ yāae, ³ asa Beelodeõ bàalè tà Gitaiũε, aa ku we e ní a gb̄ao. ⁴ Saulu né Yonatāa s̄õ a né ví εε ũ. Gõõ pó népi kà wè s̄õ, ò Saulu ní Yonatāao gaa Yezεεε bao sù. Ké àà gwana àà sè, àle bàalεaãõ, àà wāa guu ò népi piliwà à lèle. Bee mé tò à εε kù. Àà tón Mefibose.

⁵ Beelo gb̄é Limõ népiõ Lekabu ní Baanao f̄èle, íatē gb̄aa zá ò aa kà Isibose be, gõõ pó àle i f̄aane o. ⁶ ò Lekabu ní a d̄auna Baanao gè kpéu, aa kè lándõ wàle gé pówena dáíwa. ⁷ Ké aa gè kpéu, Isibose wúlea a liiwa, ò aa gèaazi kpea, aa àà z̄õ wa dè. ò aa àà mi z̄õ aa sè wà tàò. Aa t̄õ Yuudē s̄eu, ò aa beu e gu gè d̄ò. ⁸ Aa mò Davidi kíi Heblõ ní Isibose mio aa òè: Gwa, n ibεε Saulu pó wèεε à n de né Isibose min ke. Wá dii kí, Dii t̄õs̄ine Saulu ní a buiõwa gb̄a. ⁹ Davidi wè má à mè: Dii ku! A ma bõ ma taasikea guu píi. ¹⁰ Ké gb̄ee mò ma kíi Zikilaga yāa à mè Saulu gà, àle e baona àle kpá, ò ma àà kù má dè. Àà bao àin we.* ¹¹ Azaiasa lá á gb̄ev̄aiõ a t̄aesaide dè a liiwa a kpéu, má àà dea t̄õsiwá mà á wēni b̄õε. ¹² ò Davidi yā'ò a èwaaso z̄ikanaõne, ò aa ní dede. Aa ní òla ní ní gb̄alao z̄õz̄õ, ò aa ní geõ lòo Heblõ íto k̄ii sae. ò wà Isibose mi sè wa ví Abinεε miao Heblõ.

5

* **4:10** 2Sam 1.1-16

Davidi kpaa Isailio kpalau
(1Lad 11.1-9, 3.5-9, 14.1-17)

¹ Isailio mò ní buiwa píi Davidi kíi Heblõ aa m̀è: Wá au doũe. ² Za zi gɔɔ pɔ́ Saulu de wá kía ũ, míme ni dɔaaw̃ɛ zílau, gɛa ní suao. Ǿ Dii òne míme ñyɔɔ de a gbé̃ Isailio dɔaana ũ, an kía ũ. ³ Ké Isaili gb̃z̃ɔɔ mò kí Davidi kíi Heblõ mípii, we à l̃doũk̃eúr̃nɔ Dii aɛ, ɔ̃ aa ñsikà aà miwa, aa aà kpà Isailio kpalau. ⁴ Davidi w̃è baakwide guu ɔ̃ à kpalablè, à kè kpalapiu w̃è blaɛ. ⁵ A de Yudaɔ kía ũ Heblõ w̃è sopl̃a ní mɔ soolooɛ, ɔ̃ a de Yudaɔ ní Isailio píi kía ũ Yelusaleũ w̃è baakwi ní àaɔo.

⁶ Kí ní a gbé̃ t̃ou Yelusaleũ z̃ikai ní Yebusi pɔ́ kú weo.* Ǿ aa ò Davidiɛ: Nyɔ̃ g̃ɛ laɔ, baa ṽl̃aɔ ní ɛɔ aa n yaɛ. Aale e Davidi a e g̃ɛ weo. ⁷ N beeo Davidi w̃é̃l̃e bí̃ide pɔ́ w̃i me lɔ Sionapi sí, ɔ̃ à g̃ɔ̃ aà w̃é̃l̃e ũ. ⁸ Gɔɔ bee Davidi m̀è: Tó gbé̃ ye Yebusiɔ d̃ede, sema aà g̃ɛ íze pɔ́ wa sò gb̃eu guu, i ɛɔ ní ṽl̃apiɔ le. Davidi ib̃eɔñe. A yá̃i w̃i me ṽl̃aɔ ní ɛɔ g̃ɛ kibeo. ⁹ Ǿ Davidi b̃ekpà w̃é̃l̃e bí̃idepiu, à az̃ia tó kpàè Davidi W̃é̃l̃e. A kp̃é̃o d̃òd̃o a líai za gu pɔ́ wà ɛ kàk̃au w̃i me Milo e a ɛd̃au. ¹⁰ Davidi gb̃ãa lé d̃edeɛ, asa Dii Lua Z̃ig̃ɔ̃de kuaàñe.

¹¹ Tii kí Hilaũ gb̃é̃o z̃ì Davidiwa ní s̃ede lío ní li'ánaɔ ní gb̃è'ánaɔ, ɔ̃ aa kp̃ed̃òè. ¹² Ǿ Davidi d̃ò sa ké Dii a kpa Isailio kía ũɛ, mé à a kpala k̃àf̃iɛ, ké Isailio de Diipi gb̃é̃o ũ yá̃i.

¹³ Davidi b̃oã Heblõ gb̃eã à èa ñeɔ sè Yelusaleũ lɔ ní ñe pɔ́ i m̃és̃ed̃il̃ẽñé̃o, ɔ̃ à ñeg̃ɔ̃e ní ñeñeɔ

* 5:6 Dɔa 1.21

írno. ¹⁴ Negõe pò à ní Yelusaleüpio tón ke: Samua, Sobabu, Natá, Salomoo, ¹⁵ Ibaa, Elisua, Nefegi, Yafia, ¹⁶ Elisama, Eliada, Elifele.

¹⁷ Ké Filitëo mà wà Davidi kpà Isailio kía ü, õ aa gè lé aà we nípii. Ké à ní bao mà, õ à gè sēgbāu. ¹⁸ Filitëo zì'òpòò Lefai guzuleu, ¹⁹ õ Davidi gbèa Diiwa à mè: Mà gé lélei Filitëowa, nýõ ní namee ma ɔzía? Ǿ Dii wèwà à mè: Gé, má ní nane ní zì. ²⁰ Ǿ Davidi gè Baali Pelaziü, à ziblemá we. Ǿ à mè: Dii d̄aaamee, à b̄ò mò ma íb̄eowa ní gb̄aao, lá í ñ guf̄õ b̄uiwa. Ǿ à tokpà gupie Baali Pelaziü.† ²¹ Filitëo ní táao tò we, õ Davidi ní a gb̄éõ s̄èle aa tàò.

²² Filitëo èa mò lo aa zì'òpòò Lefai guzuleu. ²³ Ǿ Davidi èa gbèa Diiwa lo. Ǿ Dii wèwà à mè: Nsu gémá súسو. Séle ní kpe oi, ní lélemá b̄aa ní kp̄è kp̄éo. ²⁴ Tó a táa'okii mà lípio mia, à ke kpakpa, asa máme ma b̄o ma d̄aae we, ké mà zibleé Filitë zīḡõowa yái. ²⁵ Davidi kè màa lá Dii òewa, õ à zible Filitëowa za Gabaõ e à gè p̄è Gezewa.

6

Sua ní Dii kpagoloo Yelusaleü (1Lad 13.1-14, 15.25-16.3)

¹ Davidi èa Isaili pò à ní séo k̄aa gb̄eõn òaasooò lee baakwi (30.000). ² Ǿ à f̄ele dàrn̄o z̄éu, aa gè Baala pò kú Yuda b̄usu, ké aa Lua kpagolo sé wà suò. Dii Zīḡõde ò z̄leaa kible kpagolopi musu malaika ḡàsiadeõ z̄ānguo,* õ w̄i me aà tó kuwà. ³ Aa kpagolopi dà zugo dafu guu† Abinadabu be s̄is̄i musu, õ aa dàò z̄éu. Abinadabu néo Uza ní Ahioo

† **5:20** Bee mè Dii b̄ò b̄ui. * **6:2** 1Sam 4.4, Sou 99.1 † **6:3** 1Sam 7.1-2

mé lé gé ní zugopio, ⁴ Lua kpagolo kú a guu. Ahio mé dɔaaa, ⁵ ɔ Davidi ní Isailiò lé ɔwã mípii Dii aε ní gbãa pua léu ní lesiao. Wàε mɔɔnale, wàε kúule, wàε gãale, wàε faapa, wàε sésēnapa.

⁶ Ké aa kà Nakɔ ésegbēkii, zuo gēnalè, ɔ Uza ɔbo pè Lua kpagolopiwa. ⁷ ɔ Dii pɔ paaazi, à aà lè a dè kpagolo saε we dàa pɔ a kèpi yáí. † ⁸ Davidi pɔ pà ké Dii pɔ fè Uzazi yáí, ɔ wí mε gupie Pɔfēa'uzazi e ní a gbão. ⁹ Gɔɔ bee ɔ vía Davidi kú Dii yá musu à mè: Kpelewa má ke mà Dii kpagolo se mà taòí? ¹⁰ ɔ i we sùò a wéleu bo, à lile tàò Gata gbé ɔbededɔũ beε.

¹¹ Dii kpagolo kú aà be e mɔ aaɔ, ɔ Dii èfāaikèè ní aà bededɔ pii. ¹² Wa ò kí Davidie wà mè: Dii èfāaikè ɔbededɔũ bededɔne ní pɔ pɔ a vío pii a kpagolo yáí. ɔ Davidi gè we, à Lua kpagolo sè lé suò a wéle guu ní pɔnao. ¹³ Ké gbé pɔ Dii kpagolo seaɔ gbasè gēn soolo, ɔ Davidi sa'ò ní gáaeo ní zunεboɔ mekpaaο. ¹⁴ Davidi bàabaa sa'o'ula daa, àle ɔwã Dii aε a gbãa pua léu. ¹⁵ Aàpi ní Isailiò pii aale su ní Dii kpagoloo, aale kúkuake, aale kuupe. ¹⁶ Ké Dii kpagolo lé gē Davidi wéleu, ɔ Saulu né Mikali lé zíle gwa fenentiu. Ké a è kí Davidi lé víví, àle ɔwã Dii aε, à sakàaagu a sɔ guu. ¹⁷ Ké wà sù ní Dii kpagoloo, wa díle a gbεu zwāakpe pɔ Davidi dèè guu. ɔ à sa pɔ wí a pɔ káteu à tékū ò Dii aε ní sáaukpasao. ¹⁸ Ké à sa'ò a làa, à samaa'ò gbéɔne ní Dii Zígɔde tóo. ¹⁹ ɔ à pēε bíile Isaili pɔ kãaaa weɔne mēndodo gɔεo ní nɔεo pii ní damina kãao mēndodo ní vēεbe kãao mēndodo.

²⁰ Ké Davidi lé tá samaa'oi a bededɔne, ɔ Saulu né Mikali bò gè daiaale à mè: N Isailiò kía, n ke gbian

† 6:7 Nao 4.15

we gbãa? N nzia me m̀ò n ìwaa nɔe zikenaɔne, lá wisaide ì azia me monéwa. ²¹ Ǿ Davidi ò Mikalie: Dii ma òwàè. Dii mé ma se n mae ní a bedeɔ gbeu, à ma kpa a gbé Isailio dɔaana ũ. ²² Má yáfúkū de beea, mí azia sɔaane n ea guu, àma nɔe zikena pò n ní yá'òpio mé aa ma kpela. § ²³ Ǿ Saulu né Mikali i ne'io e à gè g̀àò.

7

Lua legbēa Davidie (1Lad 17.1-15)

¹ Ké kí zòle a be, Dii aà b̀ò ibee pò liaaaàziò ɔzì, à aà gbà ìampakii, ² ǿ kí ò ànabi Natāe: Ee! Kpé pò wa d̀ò ní sede lío ǿ máò zòleu, Lua kpagolo io dilea zwàakpeua? ³ Natā wèwà à m̀è: Lá à n pò gbà ò ke, asa Dii kunnɔe. ⁴ Gwāasina bee Dii yá'ò Natāe à m̀è: ⁵ Ge ò o ma zòblena Davidie ma m̀è, ǿme a kpé pò máò kuu d̀omεεo. ⁶ Za g̀ɔɔ pò ma Isailio b̀òle Egipi e gbã mi bekpaò. Mio s̀òk̀iikpakpae, zwàakpe mé ma k̀úki ũ. ⁷ Gu pò ma s̀òk̀iikpàù ní ma gbé Isailio pii mi dɔaanaò dile aa dɔaanée, kási mi o ní gbēεε, bóyāi i kped̀mεε ní sede líoo nio. ⁸ Ge ò o ma zòblena Davidipie, ma Dii Zigòde ma m̀è, ma aà s̀è s̀ādādákii, ké aàò de ma gbé Isailio dɔaana ũe. ⁹ Má kuaànò gu pò à g̀èu pii, ǿ ma aà ibeeɔ d̀èdèè. Má tó aà t̀òò maamaa sae, io de dúnia t̀òdeɔ do ũ. ¹⁰ Má bùsu kpa ma gbé Isailiowa, mí ní káleu, aai zòleu ní pò ũ. Aa s̀òdeedeεe bo. Gbēvāio e ní wetá lá aa ní wetá káau ¹¹ g̀ɔɔ pò ma dɔaanaò d̀ilenéwa bo. Má aà b̀ò a ibeepio ɔzì piiε.

Ma Dii mále oè, máme má bekpàè àà buio gbáa'ekii ũ. ¹² Tó àà gɔɔ pà, à gà, má àà bui pò bò àà pléue se lesí, mí àà kpa kpalau.* ¹³ Aàpi mé a kpedɔ, ma tó io kuwà, mí tó aà zɔ́lea kpalau e gɔɔpii. ¹⁴ Máme máo de àà mae ũ, aàpi io de ma né ũ.† Tó à tàaekè, má íadawà ní gooe, lá gbēnazina ì gbé gbēwa.‡ ¹⁵ Kasi má gbēke bɔ́aaaàno lá má bòaa ní Saulu pò má wò kpalau Davidi aewao. ¹⁶ Àà buio aà kpalable gɔɔpii. Àà kpalapi aò láaa vɔo.§

¹⁷ ¶ Natā yápi dàu a síu Davidie lá Dii òewa píi.

Davidi wabikɛa Diiwa
(1Lad 17.16-27)

¹⁸ ¶ kí Davidi gè zòle Dii ae à mè: Dii Lua, bón ma úi? Deon ma bēdeɔ ũ ñ n ma ka gweae taawai? ¹⁹ Dii Lua, bee kènɛ fénɛũ e tia, ñ n mapi n zòblena bui pò aà ku ziaɔ yá'ò la? Maa níle kemɛea, Dii Lua? ²⁰ Dii Lua, má mɛnɛ kpelewa lɔɛ? Mapi n zòblena ní ma dɔ. ²¹ N yāzɔɔpi kè lá ní yeiwa lé pò ní gbè yáí, ñ ní tò mapi n zòblena má dɔ. ²² Dii Lua, ní zɔɔ fá! Gbēe muaanno. N bàasio diie kuo, lá wá mà ní swáowa. ²³ Déme muaa ní n gbé Isailioi? Dúnia buio guu bui mēndopi ñ ní bò n gbé ũ. N nzia tɔbò, n yāzɔɔ bɔ́nsaɛɔ kè n gbépioɛ, n buieɔ ní ní táaɔ yà n gbé pò n ní bó Egipioɛ. ²⁴ N Isailio díle aà de n gbé ũ e gɔɔpii. Dii, n gɔ ní Lua ũ. ²⁵ Dii Lua, lé pò ní gbè mapi n zòblena ní ma buio yá musu, ñyɔ zikewà gɔɔpii. Ke lá ní òwa, ²⁶ ní tɔbɔ maamaa e gɔɔpii. Gbéɔ i mɛ Dii Zígɔde mé Isailio Lua ũ,

* **7:12** Sou 89.3-4, 132.11, Zaa 7.42, Zin 2.30 † **7:14** Sou 2.7, 89.26-27, 2Kln 6.18, Ebe 1.5 ‡ **7:14** Sou 89.30-33 § **7:16** Sou 89.36-37

mé mapi n zòblena Davidi, ríyõ ma buiõ zínapele, ²⁷ asa Dii Zigõde Isailiõ Lua, ní òmεε n mè ríyõ ma be kpameε ma buiõ gbáa'ekii ũ. A yáí tò mapi n zòblena ma sòdile, ma wabiε bee kèma. ²⁸ Dii Lua, mímenn Lua, n yá náai ví, ò n yāmaapi ò mapi n zòblenaε. ²⁹ Báaada mapi n zòblena buiõgu sa, ní wéteńzi gɔɔpii. Dii Lua, n yā'ò, n báaadā mapi n zòblena buiõgu, aα báaa ví e gɔɔpii.

8

Davidi ziblea buipáleɔwa (1Lad 18.1-17)

¹ Bee gbea Davidi ziblè Filitɔɔwa à ní busa à ní mεεwia Gata símá. ² A ziblè Mɔabuɔwa, ò a tò aa wùle kō sae tɔle, à ba yòmá. Tó à bà pla zānguo dède, í bà do zānguo to béε. ɔ Mɔabuɔ gò Davidi zòblenaɔ ũ, ò aaĩ falubɔè. ³ Davidi ziblè Leobe né Adadezεε, Zoba kíawa, gɔɔ pó kípí èa lé gé tɔɔlei Uflata swasaεdeɔwa. ⁴ ɔ à aà sógoo kùkù mèn àaa sɔo (1.000) ní sógodeɔ gbɛɔn àaasɔɔo leε bàákwí (70.000) ní kèsedeɔ gbɛɔn àaasɔɔo leε bao (20.000). ɔ à ní sów kízā zòzɔ píi, mèn basɔo mé è bò. ⁵ Sili pó kú Damasiò mò doi Adadezεεle, ò Davidi ní gbéɔ dède àaasɔɔo leε bao ní plao (22.000). ⁶ A gudšanaɔ diledile Sili bùsuu, ò aa gò aà zòblenaɔ ũ, aaĩ falubɔè. Dii tò Davidi ziblè gu pó à gèu píi. ⁷ Davidi Adadezεε iwao vua sèngbao sèle à tàò Yelusaleũ. ⁸ A mɔgotè sèle zɔɔzɔ Adadezεε wéle pó wí mε Teba ní Belotaio guu.

⁹ Ké Amata kí Tou mà Davidi ziblè Adadezεε zígɔɔwa píi, ¹⁰ ò à a né Adolaũ zì fɔkpaiwà. A

aà sáaukpà zĩ pò a blè Adadεzεεwa yáí, asa Tou zikáaàno yāae. Adolaũ m̀ ní vua pòó ní ánuusu pòó ní m̀ogotē pòó, ¹¹ ̣ kí Davidi kàle Dii pò ũ, lá a kè ní bui pò à gbãablèmáó ánuusu ní vuaowa pii, ¹² Edoũ ní M̀abuo ní Am̀onió ní Filitēó ní Amalekió. M̀aa a kè ní pò pò a s̀ Zoba kí Adadεzεε, Leobe néwao. ¹³ Beewa ̣ Davidi t̀b̀. Ké à z̀blè Siliowa à s̀, à Edoũ d̀de Guzule Wisideu* gb̄on òaasoso leε bao plasai (18.000). ¹⁴ ̣ à gud̄anao d̀iledile Edoũ bùsuu lo, ̣ Edoũpio g̀ò aà z̀blenaó ũ. Gu pò Davidi g̀eu pii Dii tò à z̀blèε.

¹⁵ Davidi mé Isaili bui pii kía ũ, à yāmaakè a gb̄one a zéwa. ¹⁶ Zeluia né Yoabu mé aà z̀ḡo d̀baana ũ. Ailudi né Yosafa mé aà kp̀awakena ũ. ¹⁷ Aitubu né Zadoki ní Abiataa né Aimεlekio mé sa'onkiaó ũ. Selaia mé aà lakēna ũ. ¹⁸ Yoiada né Benaia mé aà d̀oaió gb̄z̄o ũ. Davidipi z̄ia neḡo mé aà kẁasio ũ.

9

Davidi gb̄ekεka Mεfiboseε

¹ Davidi gb̄éó là à m̀: Saulu buie i ḡo lé? Má ye gb̄ekεkè Yonatāa yáí.* ² Saulu be z̄ikεnae ku, aà t̀n Ziba, ̣ wà aà s̀si kí Davidie. A aà là à m̀: Mmenn Zibaa? A wèwà à m̀: Ao, n z̀blenan ma ũ. ³ ̣ kipi aà là à m̀: Saulu buie ku e tiaa? Má ye gb̄ke pò Lua v̄i kèεε. ̣ Ziba wèwà à m̀: Yonatāa née ku e tia. εεε. ⁴ ̣ kí aà là à m̀: A ku má ni? Ziba wèwà à m̀: A ku Amieli né Makii be Lodebaa. ⁵ Kí Davidi gb̄éó z̄i, ̣ wà m̀aàno. ⁶ Ké Yonatāa né Mεfibose, Saulu t̀ũna kà Davidi k̄i, à k̀lè à ẁle

* **8:13** Sou 60 * **9:1** 1Sam 20.14-16

a gbɛɛu. Ɔ Davidi mɛ̀: Mɛ̀fibosɛ! A wɛ̀wà à mɛ̀: N zòblenan ma ũ. ⁷ Ɔ Davidi òɛ̀: Nsu to vɛ̀a n kũo, asa má gbɛ̀kɛkɛnɛ n mae Yonatāa yáíɛ. Má n dezi Saulu buaɔ sɔaanɛ p̄ii, níliɔ mɔ pɔbleimanɔ gɔɔpii. ⁸ Mɛ̀fibosɛ kùlɛ̀ à mɛ̀: Bón mapi n zòblena ũ kɛ̀ n ma wegwàì? Má de lán gbɛ̀ gɛwae.

⁹ Ɔ kí Saulu zíkɛna Ziba s̄isi, a òɛ̀: Pó pó de Saulu pó ũ ní a bɛdɛɔ p̄o p̄ii, má kpà n dii tɔ̀nawae. ¹⁰ Mpi ní n néo ní n zíkɛnaɔ, àli aà tɔ̀lɛ z̄i kɛ̀, í a p̄o kɛkɛ, kɛ̀ aà e àɔ kùs̄ua v̄i. N dii tɔ̀na Mɛ̀fibosɛpi alio pɔblemanɔ gɔɔpiiɛ. Ziba s̄o a nɛḡɔɛ v̄i gbɛ̀ɔn ḡɛo ní zíkɛnaɔ gbɛ̀ɔn bao. ¹¹ Ɔ Ziba ò k̄ipie: Yá pó ma dii kí ò mapi n zòblenae, má kɛ p̄iiɛ. Ɔ Mɛ̀fibosɛ Ìɔ pɔble ní k̄ipio, à ḡò lán k̄ianɛɔ dowa. ¹² Mɛ̀fibosɛ nɛḡɔɛna v̄i, aà tón Mika, mé Ziba bɛdɛɔ mé aà zíkɛnaɔ ũ nípii. ¹³ A ku Yelusaleũ, asa Ìɔ pɔble ní k̄io gɔɔpiiɛ. Aàpiá ɛɛɛ.

10

Davidi z̄iblea Amɔniɔwa (1Lad 19.1-19)

¹ Bee gbɛa Amɔniɔ k̄ia gà, ò aà né Anuni zòlɛ aà gbɛɛu. ² Davidi mɛ̀: Má gbɛ̀kɛkɛ Naasa né Anuniɛ lá aà mae gbɛ̀kɛkɛmɛɛ yáawae. Ɔ Davidi a ìwaeɔ z̄ìwà, aa gɛ Amɔni b̄usuu aa aà nòsɛ níniè aà mae gaa yá musu. Kɛ̀ Davidi ìwapiɔ kà we, ³ Amɔniɔ k̄iaɔ ò ní dii Anuniɛ: Nlɛ e Davidi gbɛ̀ɔ z̄ì n mae gɛ̀ kpɛlaa yáí aà ní nòsɛ níniɛ nɛɛ? A ní z̄i aa mɔ wá w̄ɛlɛ asiigwaiɛ, aai ɛa mɔ a músikɛi. ⁴ Ɔ Anuni Davidi ìwapiɔ kùkũ à ní lekāna saaloɔ wàwa, à ní pɔkasaa z̄òɛz̄ɛ a guo ní pòɔwa súsu, ò à ní gbáɛ. ⁵ Kɛ̀ wa ò Davidiɛ, ò à gbɛ̀ɔ z̄ì

aa gé dairíle, asa wí ní kú maamaae. Aa ònè: Kí mè, à zòle Yeliko e á lekàna ká bòle, í gbasa su.

⁶ Ké Amóniò è Davidi ye ní gíyáì bò, ò aa fiabò gbéòne aa zìkané: Sili pò kú Leobe ní Zobaò kèsedeò gbéòn òaasòsòò lèe bao (20.000) ní kí Maaka zìgòò gbéòn òaa sòò (1.000) ní Tobudeò gbéòn òaasòsòò lèe kuèpla (12.000). ⁷ Ké Davidi a baomà, ò à Yoabu gbàemá ní zìgòò píi. ⁸ Amóniò bò zì'òpòò ní wéle bíibòleu, ò Zoba ní Leobe Siliò ní Tobudeò ní Maaka gbéò ku sèu rítèe. ⁹ Ké Yoabu è wà zì'òpòò a ae ní a kpeò, ò à Isaili zìgòò maaò plè à ní gbáe aa gé lélei Siliòwa. ¹⁰ Ò à zìgòò kìnìò nà a dàuna Abisaie a òzì, ò à ní gbáe aa gé lélei Amóniòwa. ¹¹ A mè: Tó Siliò gbàa su lé ma fu, mò òmàle. Tó Amóniò gbàa su lé n fue sò, má mò òoinle. ¹² Sòdile, wà gòeke ke wá gbéò ní wá Dii wéleò yá musu. Dii a yá pò kèe maa ke. ¹³ Ò Yoabu ní zìgòò pò kuanòò gè Siliòwa ní zìò, ò Silipiò bàalèné. ¹⁴ Ké Amóniò è Siliò bàalè, ò aa bàalè Abisaie sò, aa sí wéle guu, ò Yoabu ní tó we, à tà Yelusaleù.

¹⁵ Ké Siliò è Isailiò zìblèmá, ò aa èa kò kàaa. ¹⁶ Ò Adadèzèe gbéò zì, aa sù ní Sili pò kú Uflata baaleò, ò aa gè Helaù. Sobaki mé Adadèzèe zìgòòpiò òaana ù. ¹⁷ Ké Davidi a baomà, ò à Isailiò kàaa píi, à bùarínò Yuudèwa à gè Helaù. Ò Siliò zì'òpòòàzì, ò aa síkòu. ¹⁸ Ké aale bàale Isailiòne, ò Davidi ní dèdè sògodeò gbéòn òaa ààò ní basòòò (700) ní kèsedeò gbéòn òaasòsòò lèe bla (40.000). We wà ní zìgòò òaana Sobaki dèu. ¹⁹ Ké kía pò aa de Adadèzèe zòblenàò ù è Isailiò zìblèmá màa, ò aa ledòukè ní Isailiò, aa gò n zòblenàò ù. Vía Siliò kù, aai gé òi

Amɔniɔle lɔo.

11

Davidi yea Basebazi

¹ Ké í b̀̀ eu, gɔɔ p̀́ kíaɔ í gé zíkai, ɔ Davidi Yoabu z̀́ ní a íwaɔ ní Isailiɔ píi. Aa Amɔniɔ ásookè, ɔ aa koez̀̀ Labazi. Davidi s̀́ a ku Yelusaleũ. ² Ké oosi kè, ɔ Davidi f̀̀le a liiwa, àle bebe a kpé musu. Za kpé musu we ɔ à nɔee è, àle zu'o. Nɔepiá nɔ kefenae maamaa, ³ ɔ à gbé z̀́ nɔepi yágbɛai. ɔ wa òè: Eliaũ né Baseban we, Iti bui Uli nae. ⁴ ɔ Davidi gbé z̀́ aà sísii. Ké à m̀̀, ɔ Davidi ẁ̀leaànɔ, ɔ nɔepi tà be. Aapi s̀́ à ɔkũ gbáb̀̀ dafue. ⁵ Ké à nɔsi, ɔ à lékpásákè Davidie à mè a nɔsi.

⁶ ɔ Davidi gbé z̀́ Yoabuwa à mè: Iti bui Uli gbaeme. ɔ Yoabu aà gbàèè. ⁷ Ké Ulipi m̀̀, ɔ Davidi Yoabu aafia gbèa ní z̀́gɔɔ ní z̀́ p̀́ aale kao. ⁸ ɔ Davidi òè: Ta be zu'oi. Ké Uli b̀̀ kibɛ, ɔ kí gbé z̀́è ní bleo. ⁹ Ama Uli i ta a beo, kibɛ g̃su ɔ à íu ní a z̀́kenkíniɔ. ¹⁰ ɔ wa ò Davidipie wà mè: Uli i ta a beo. ɔ à Uli là à mè: Mad̃ n su ní wéleɔ dafu ni? Akɛa ni ta beo ni? ¹¹ Uli wèwà à mè: Kpagolo ní Isailiɔ ní Yudaɔ ku zwàakpɛɔ guu. Ma dii Yoabu ní a gbé z̀́ ku s̃eu. Má f̃ ta be mà p̀̀ble mà imi, mà wúle ní ma naoo. N n kuaɔ má yápi keo. ¹² ɔ Davidi òè: G̃ la gbá lɔ, zia mí n gbae. ɔ Uli g̃ Yelusaleũ z̀́beezi ní a gɔɔ síao lɔ. ¹³ Davidi aà sísi, à p̀̀blè à imiànɔ, ɔ Davidi ikàkàè. Kási ké à b̀̀ oosi, à gè í ní a dii kía z̀́kenaaɔe, i ta a beo. ¹⁴ Ké gu d̀̀, Davidi laké Yoabuɛ, ɔ à Uli gbàèò. ¹⁵ Lápi guu à mè: A Uli d̃aa gu p̀́ z̀́ p̃siu, í p̀̀ɔɔz̃ake aà kpɛ, ké wà e wà aà de.

16 Gɔɔ pɔ Yoabu lé koezɔ wélepizi, ɔ à Uli dà gu pɔ a dɔ nɛgɔnaɔ kuu. 17 Ké wéledeɔ bɔ̀le lé zika ní Yoabuo, aa Davidi zīgɔeɔ dède. Iti bui Uli kú ní guu.

18 ɔ Yoabu gbé zì Davidiwa aà zì yá dau siuè pfi. 19 A ò zɔnapie: Tó n zì yá dau ní siu kíe pii ní làa, 20 tó aà nòse fèle à ní lá à mè: Bómɛ tò a sɔ wélezi káikái ní zioi? A dɔ ké bíimusudeɔ lí ka gbaɛmá zíleɔ lé? 21 Démɛ Gedeɔ né Abimeleki dèi? Nɔɛ mé ɔzò wísilɔgbɛi za bíi musu, ɔ à aà dè Tebeziò lò? Akɛa a sɔ bíizi káikái màai? Tó a òne màa, ní oè aà zòblena Uli, Iti bui gà ɔ. 22 ɔ zɔnapie dàzɛu. Ké à kà Davidi kíi, à yá pɔ Yoabu dàe òè pii. 23 A mè: Gbéɔ bɔ̀le wéleu, aale gbãamɔwɛɛ wénkpɛɛ, ɔ wa ní yá e ní wéle bíibɔ̀leu. 24 An kàzunaɔ ku za bíi musu, ɔ aa ka fà n gbéɔgu zíle, aa ní gbɛeɔ dède. N zòblena Uli, Iti bui gà ɔ. 25 ɔ Davidi ò zɔnapie: O Yoabuɛ asu to yápi kɛɛ íio. Wíliɔ gbé pɔ zì a ní bleɔ dɔ. Aà zika ní wélepideɔ ní gbãao, i kwé. N aà gba sɔ màa. 26 Ké Uli na mà a zá gà, à ɔ̀lò. 27 Ké gɛ'ɔ̀lɔgɔ̀ làa, Davidi gbéɔ zì, aa súaànɔ Davidipi bɛ, ɔ à gò aà na ù. A nɛ'iaànɔ gɔɛ ù, ɔ yá pɔ Davidi kèpi kè Diiɛ íi.

12

Anabi Natā Davidi gbaa laai

1 Dii Natā zì Davidiwa.* Ké à kà, a òè: Gɔɛ gbɛɔn plaɛ mé kú wéle dou, gbɛdoá ɔdeɛ, gbɛdo sɔ taasideɛ. 2 ɔdepi sãɔ ní zuɔ ví dasidasi, 3 taasidepi sɔ a pɔe vío, sãnununa mènɔdoe a lù. ɔ à ɔ̀lɔi, à zòkù ní aà néɔ sãnu aà bɛ. Aaɔ ble dou ble, aaɔ imi ta

* 11:21 Dɔa 9.53 * 12:1 Sou 51

dou, i wúle aà pɔleu, ɔ àle gwa lán azia nenɔenawa. ⁴ Ké nibɔ pila ɔdepiwa, ɔ i we sā ge zu kù a kpàsa guu à nibɔpi yàaekεdo, taaside sãnununapi ɔ a siwà, à a nibɔpi yàaekèdò. ⁵ ɔ Davidi pɔ pà ɔdepi yá musu maamaa, a ò Natāε: Dii ku! A kù wà gbé pó yápi kè dεε. ⁶ Lá màa a kè, i aà wēnagwao, aà sāpi flabo leε siiɔ. ⁷ ɔ Natā ò Davidipiε: Mmε n gbépi ũ. Dii Isailio Lua mé yáε bee ò à mè: Ma n kpa Isailio kía ũε, ma n bɔ Saulu ɔzi, ⁸ ɔ ma n diipi be kpàma, ma aà naɔ nàne n ɔzi. Ma Isailio n Yudaɔ kpàma n gbéɔ ũ. Tó bee kène fēneũ, má a pãleɔ káfine. ⁹ Bóyái n sakà ma yáui? N yá pó má yeio kè, n Iti bui Uli dè n fēndao, n aà nɔsi n sè. N tò Amɔnio aà dè zi guu. ¹⁰ Za gbã yãpãsi a kē n bewa bau lo, asa n sakàmaguε, n Iti bui Uli nɔ si n sè. ¹¹ ɔ Dii εa yáε bee ò à mè: Ma! Má tó nzia bεdeɔ yá'ine. Má n naɔ sima, mí n kpá n gbédeewa n wáa, i wúleɛnɔ gupau. ¹² N yákè asii guuε. Mapi sɔ má yápi kene gupau Isaili pii wáaε.†

¹³ ɔ Davidi ò Natāε: Ma duunakè Diiε. ɔ Natā òè: Dii n duuna kēma, nýɔ gao. ¹⁴ Ama lá n dɔε Diiwa maamaa yápi kea musu, negɔε pó nɔepi innɔ a gaε. ¹⁵ Ké Natā tà be, ɔ Dii tò né pó Uli na i n Davidiopi gyã kù. ¹⁶ ɔ Davidi lé Lua sisi népi yá musu n leyeo, gwá i wúle búsuuε. ¹⁷ Aà be gbēzɔɔɔ ɔ zεaàla aà fele búsuu, āma ili weio, mé ili pobleɛnɔ. ¹⁸ A gɔɔ soplade zí ɔ népi gà. Via Davidi iwaɔ kù, aai fɔ òè népi gào. Aa mè: Gɔɔ pó népi ku, wa yã'òè, i wá yãmao. Kpelewa wá oè sa népi gài? A yãvãike.

† 12:12 2Sam 16.22

19 Davidi è a ìwaa lé yákpáina'okōe, ò a dè ké népi gàe. A ní lá à m̀è: Népi gà yà? Ǿ aa wèwà aa m̀è: Ao! A gàe. 20 Davidi f̀e b̀usuu, à zu'ò à nísidò à a p̀okasaò l̀ile, ò à gè k̀ule Dii a kpéu. Ké à èa tà be, à p̀oblea gbèa, ò wa kpàwà, a blè. 21 Aa ìwaa aà là à m̀è: Akèa níle yàke màai? Goo p̀ó népi ku, n leyè n s̀òlò. Ké à gà sa, n f̀e n p̀oblè. 22 A wemá à m̀è: Goo p̀ó népi ku, ma leyè ma s̀òlò, asa ma m̀è, tó Dii a ma wegwa à to népi àò kun no, déme d̀i? 23 Lá à gà sa, b̀oyáì máò leyea l̀i? Má f̀ò mà aà vu yà? Má gé aà k̀í, àma aapi a e ea m̀o ma k̀íio.

24 Davidi a na Baseba nòse ǹiniè, ò à gè ẁuleaànò. A ne'ì g̀e ù, ò à t̀okpàè Salomòò. Dii yeaàzi, 25 ò à ànabi Natā z̀ìwà à t̀okpà népie Yedidia‡ Dii yeaàzìpi ỳí.

Laba sia Am̀oniwa (1Lad 20.1-3)

26 Yoabu z̀ìkà ní Am̀oniò Laba, ò à kibe sí. 27 Ǿ à gbéò z̀ì Davidiwa à m̀è: Ma z̀ìkà ní Labadeò, ò ma ní ítòk̀ì sí. 28 Zìg̀ò k̀iniò k̀āaa sa, ní m̀o koez̀ò ẁélepizi, ní sí. Tó màa no, má sí, wi ma t̀okpàè. 29 Ǿ Davidi z̀ìg̀ò k̀āaa píi, à gè l̀èle Labawa a sí. 30 Wà ní t́aa M̀òlòku vua f̀ùà gò aà miwa, wa kpà Davidie. A gbia kà kiloo baakwi, mé gbè beede kuwà. A ẁélepi p̀ó nàaa dúuduu, 31 ò à gbé p̀ó kú weò k̀ùkù b̀òlérinò, à ní da síi z̀ìu ní dúuduusu z̀ìo ní m̀o z̀ìo, mé a tó aa bilikibò. Màa a kè Am̀oni ẁéleone píi, ò à èa tà Yelusaleù ní a z̀ìg̀ò píi.

‡ 12:25 Bee m̀è Dii gbé yenzide.

13

Aminɔ yea Tamaazi

¹ Bee gbɛa Davidi né Abisaloũ dǎe kɛfɛna vɛ, à tón Tamaa, ɔ Davidi né Aminɔ yeaazi. ² Yápi lé ɪada Aminɔpiwa, à kà gyákɛa a dǎe Tamaapi yái, asa nɔɛ lésoɛ, a fɔ yǎe kɛɛo. ³ Aminɔpi gbɛna vɛ, à tón Yonadabu, Davidi vɛi Simɛa néɛ. Yonadabu ɔno gbǎa, ⁴ ɔ à Aminɔ là à mè: Akɛa n kiane'ia n kúsu ɪo kwɛa lá gu lé do? Nyɔ omɛɛo lé? ɔ Aminɔ wèwà à mè: Má ye ma dǎuna Abisaloũ dǎe Tamaaziɛ. ⁵ ɔ Yonadabu oè: Gɛ n wúle n liiwa lán gyǎewa. Tó n mae mɔ n gwai, ní oè ní ye n dǎe Tamaa mɔ ble kpamaɛ. Aà mɔ kɛkɛ n wáa kɛ nyɔ e, i gbasa nane n ɔzi. ⁶ ɔ Aminɔ wúle lán gyǎewa. Ké kí mɔ aà gwai, ɔ a oè: To ma dǎe Tamaa mɔ kàa kemɛɛ ma wáa, i namɛɛ ma ɔzi. ⁷ ɔ Davidi gbɛ zɪ Tamaawa a be à mè: Gé n vɛi Aminɔ kpéu, ní blekɛɛ. ⁸ Ké Tamaa gɛ aà kpéu, à aà lè wúlea, ɔ à pówenti dè à kàa kèd aà wáa, ɔ a dɪsa. ⁹ ɔ à ta sè à kàapi kàuè. Aminɔ gɪ sói à mè: Gbɛɔ ya aa bɔle nípii. Ké gbɛ pɔ kuaànɔ bɔle pii, ¹⁰ ɔ a o Tamaaɛ: Mɔ ní blepio kpɛa la, ní namɛɛ ma ɔzi. ɔ Tamaa kàa pɔ á kè sè à gèd a vɛi Aminɔpi kíi kpɛa. ¹¹ Ké à sǎazi, àle kpawà à só, ɔ à a dǎepi kù à mè: To mà wúlenno.

¹² ɔ a o a vɛipie: Aawo! Nsu gbǎamɔmɛɛo. Asa wá Isailiɔ wili yá bee taa kɛo. Nsu yǎdɔsai bee taa kemɛɛo. ¹³ Mapi, má má géu ní wí beei? Mpi sɔ, Isailiɔ n dile gbɛpǎ ũ. Sue! N a yá'o kɛ, a gɪ ma kpáimao. ¹⁴ I we aà yámào. A gbǎamòè, ɔ à kùsiwà à wúleaànɔ. ¹⁵ ɔ Aminɔpi zaaàgu pásípási. Aà zaaaàgu dɛ aà yeaazi yǎala. ɔ a oè: Fɛle bɔ. ¹⁶ ɔ

nɔɛpi ò a v̄iipie: Aawo! Tó n ma ya n ma bɔ, a tàae aɔ zɔɔ de pɔ pɔ ní kèmɛɛa. N beeo i we à aà yāmào. 17 Ǿ Aminɔpi a zíkɛnèwaasona s̄isi à mè: Nɔɛɛ bee ya bɔomɛɛ, ní gbata ò kilidau. 18 Ǿ aà zíkɛnapi aà sè b̀òò bàasi, à gbatà à kilidàu. Nɔɛpi ula gb̄aa daa, asa ula bee taa k̄ia nenɔɛ lésɔɔ ìɔ daa. 19 Ǿ Tamaa túfu gb̄è a miwa, à a ula gb̄aa pɔ á daapi gà a k̄è, ɔ àlɛ ɔ̀ɔ̀ɔ̀ àlɛ tá, à ɔ̀d̄i a musu.

20 Aà d̄ãɔ dadoūde Abisaloũ òè: N d̄ãɔ Aminɔ làanɛ ȳà? Nsu o gb̄èe mao, asa n d̄ãɔɛ. Nsu òȳɔ ȳápi k̄ua n s̄ɔ guuo. Ǿ Tamaa z̄òlɛ a d̄ãɔ Abisaloũ be ȳákpaa. 21 Ké kí Davidi ȳápi mà, aà pɔ pà maamaa. 22 Abisaloũ i ȳã o Aminɔɛo, ȳãv̄ai ge a maa, asa aà za f̄èè, ké à k̄usi a d̄ãe Tamaawa ȳái.

Abisaloũ Aminɔ dea

23 W̄è pla gb̄ea Abisaloũ ku Baali Azoo, Eflaiũ bùsu z̄òlɛu ní a s̄ãk̄ãk̄ɛlenɔɔ, ɔ à k̄ianɛo s̄isi blɛsawa nípii. 24 Ǿ à gè kí lè à mè: Kí, w̄alɛ mapi n z̄òblɛna s̄ãɔ k̄ãk̄ɛlɛ. Mpi ní n ìwɔɔ á gɛmanɔ weo lé? 25 Ǿ kí wè a népiwa à mè: Aawo! Wá f̄ɔ gé wápiio. Wá kɛnɛ aso ùɛ. A nàɛwà, àma i gɛo, ɔ à samaa'òè. 26 Ǿ Abisaloũ mè: Tó òlɛ gɛo, to ma v̄i Aminɔ géwanɔ. Kí aà là à mè: B̄óȳai ní ye aà gɛnnɔi? 27 Abisaloũ nàɛwà, ɔ kí tò Aminɔ ḡèaànɔ ní a né k̄iniɔ píi.

28 Abisaloũ ȳãd̄ilɛ a gb̄éɔnɛ à mè: A sw̄ákpa! Tó Aminɔ pɔ kè v̄ɛɛwa na, tó má òé à aà z̄ɔ, à aà d̄ɛ. Asu to v̄ia á k̄ũo. Máme ma á dáu! A s̄òd̄ilɛ, í ḡɔɛkɛ kɛ. 29 Abisaloũ gb̄éɔ kè lá a d̄ilɛnéwa, ɔ k̄ianɛ k̄iniɔ f̄èlɛ d̄i ní s̄ɔbaonɔ kpɛ, aa bàalè. 30 Gɔɔ pɔ aa ku z̄éu, Davidi a baomà wà mè: Abisaloũ k̄ianɛo d̄èdɛ píi, an kee i ḡɔo. 31 Davidi f̄èlɛ à a pɔkasɔɔ gà a k̄è, ɔ à

wùle bùsuu. Aà ìwaa síaaàzi ní ní pòkasaò kékèa. ³² Ǿ Davidi v̄i Simèa né Yonadabu m̀è: Baa, ñsu ñȳ e wà n né èwaasoò d̀ede píi no, Aminò mé gà ado. Wà yápi d̀è Abisaloũ wéwa za g̀oo pò Aminò kùsi a d̀ae Tamaawaε. ³³ Ma dii kí, ñsu ñȳ yápi k̀ua n s̀uo. N neḡḡeo i gaga píio, sema Aminò ado. ³⁴ Abisaloũ s̄ à bàalè.

Ké èwaaso gud̄šana wezù, a è wa be Olonaiũ zéu s̀isipòleu dasidasi. A gè a ò kíc: Ma gbéò è be s̀isipòleu Olonaiũ oi. ³⁵ Ǿ Yonadabu ò kíc: N èa? N néo mé lé su we lá má ònewa. ³⁶ Ké à yápi ò a làa, ò kíanepio kà g̀oo, aale búbuape. Kí ní a ìwaa òlò mípii maamaae lo.

³⁷ Abisaloũ bàalè à tà Amihudu né Talemaj, Gesuu kía k̀i,* ò kí Davidi s̄ lo a né gaa òlò g̀oo pii. ³⁸ Ké Abisaloũ bàalè à tà Gesuu, a ku we e wè àaõ. ³⁹ Ké kí Davidi ǹèse n̄ini Aminò gaa yá musu, ò àle Abisaloũ beeke sa.

14

Abisaloũ sua Yelusaleũ

¹ Zeluia né Yoabu d̄ó ké kí pò d̀o Abisaloũwa, ² ò à gbéò z̄i Tekoa, aa ǹe òǹona sè aa s̀uò. Ǿ a òè: Ke lá ñle ḡewiipewa. Gyaa pòkasaò da. Nsu n̄isidoo. Ke lán ǹe pò a gbé gà àle a òlò à gèḡewa. ³ Gé kí k̀i màa, ní yáe bee oè. Ǿ Yoabu yá s̀oso kà ǹepie a léu. ⁴ Ké Tekoa ǹepi gè kí lè, à kùlèè à wùle a gbèeu à m̀è: Kí, ma suaba! ⁵ Ǿ k̀ipi aà là à m̀è: Bó ní yeii? A wèwà à m̀è: Gyaan ma ũ, ma źà g̀aè. ⁶ Mapi n z̀òblena, má neḡḡeo v̄i gbèon pla. Ké aale s̀oleke k̄t̄èe bua, gbèe

* **13:37** 2Sam 3.3

ku à ní yoaaò. 7 Ǿ an gbēdo a gbēdo lè dè. 7 Ǿ ma bēdeò fēlè mípiì, aa ò mapi n zòblenae aa mè mà a né pò a gbēdo dèpi kpámá wà de, ké à a gbēdo dè yáí. Aa ye yàa miòn tede pò gòmēe túbiblena ũpi tēdeē, ké ma zá su àò tó ge bui ví dúnia guu bo. 8 Ǿ kí ò nǎepiē: Ta bē, má yādilē n yápi musu. 9 Ǿ Tekoa nǎepi mè: Ma dii kí, tàaepi wí ma musu ní ma de bēdeò, mpi níò ku tàaesai ní n kíakēo. 10 Ǿ kí mè: Tó gbēe lèkà yápiwa, mǎaàno ma kíi la, a e'adama bo. 11 Ǿ nǎepi mè: Kí, lēgbē ní Dii n Lua tóo, ké tòsina su ma né de kemapla ma leo yáí. Ǿ kípi mè: N Diio n népi mikāe a lélē zílēo.

12 Ǿ nǎepi mè: Ma dii kí, mapi n zòblena ma gba zé mà ea yá'onē. A wèwà à mè: O! 13 Ǿ a dè: Bóyáí n yá bee taa kpàaí ní Lua gbéòí? Yá pò ní òmēe mé n dayāu, asa ni gbé pò ní yà gbēsi n suòo. 14 Wápii wá ga, wíò de lán í pò kòlè tóolē gbēe i e sèlē bowa. Lua lí gbé pò wa yà wēni bōo, ì zewēelē ade ea suwae. 15 Ma mǎ yápi oi ma dii kíēē, asa gbéò tò vía ma kūē. Ǿ mapi n zòblena ma mè má yá'onē. Wiliò dōo tó níyō ma wabikēama sí, 16 ní ma bo gbé pò ye mapi ní ma néo tóolē pò Lua tòwēē síwá òzì. 17 Ma dii kí, mapi n zòblena ma mè n yá a to ma sǎ dadoũ, asa ní de lán Lua malaikaewae, ni swáse yāmaa ní a vāiozi píiē. Dii n Lua aò kunnò.

18 Ǿ kí dè: Nsu gí yá pò mále n lai zá síiao. Ǿ nǎepi mè: O ma dii kí! 19 Ǿ kí àà là à mè: Yoabu lé kú yápi guu yà? Nǎepi wèwà à mè: Ma dii kí, ní n kuaò yá pò ní òpi gea aē ní kpeo vío. Aò, n zòblena Yoabu mé yápi sòso kāmēe ma léu píi. 20 N zòblena Yoabu kè

màa, ké à e yá pò daa líwa tiaε bee kεεε yáie. Ma dii, ní ɔno lán Lua malaikaewaε, ní yá pò kè dúniau dō píi. ²¹ Ǿ kí γε ò Yoabuε: Too, má yápi ke sa. Ge ñ èwaaso Abisaloũ gbεsi ñ suò. ²² Ǿ Yoabu kùle kípiε, à wùle a gbεεu à aà sáaukpà à mè: Ma dii kí, mapi n zòblena, má dō gbã sa ké ma yá kàngu, asa n ma yãmà.

²³ Ǿ Yoabu fεle gè Abisaloũ gbèsi Gesuu, à suò Yelusaleũ. ²⁴ Ǿ kí mè: Oè aà γε zōle azia be, wá wé a ke síiō. Ǿ Abisaloũ gè zōle a be, aai wesikōle ní kíoo. ²⁵ Gō kefenae ku Isailio guu lán Abisaloũwao. Wio aà maabo maamaae. Sea za aà gbá zīle e à gè pè aà minanguo sāae kuo. ²⁶ Io a mi bo wē ní wēoe. I a gbia ma. Tó a bō, i yō kiloowa, io de kiloo pla. ²⁷ A negōeo i gbēon àaō ní nenōeo do. Nenōepi tón Tamaa. Nō kefenae. ²⁸ Abisaloũ ku Yelusaleũ e wè pla wesia kíle sai.

²⁹ Ǿ à Yoabu sisi aà γεε kí kíi, āma Yoabu i we mò aà kíio. Ǿ à èa à aà sisi lo, i we mò. ³⁰ Ǿ a ò a iwaone: A Yoabu bua pò kú ma pò sae gwa, aà naa mà. A γε tesōwà. Ǿ Abisaloũ iwao gè tesò Yoabu buapiwa. ³¹ Ǿ Yoabu fεle gè Abisaloũ be, à aà là à mè: Bóyái n iwao tesò ma buawai? ³² Ǿ Abisaloũ wèwà à mè: Gwa, ma gbé zìma, ma mè mō mà n zī kíwaε, ké ñ aà la bómε tò à ma gbèsi Gesuu à sùmanoi? Kua we sãmεε de laa! Má ye mà kō'e ní kíio tia. Tó má tàae víε, aà ma de. ³³ Ǿ Yoabu gè yápi ò kíe. Ǿ kípi Abisaloũ sisi. Ké à mò, à kùlè à wùle a gbεεu. Ǿ kí lepèwà.

Abisaloū bɔa Davidi kpɛ

¹ Bee gbɛa Abisaloū śgo è ní śo ní gɔɛ gbɛɔn blakwi pɔ aao bàale a aɛɔ. ² I fele kɔɔkɔɔ àɔ zɛa bíibɔlɛzɛ saɛ. Tó gbé yáví ní a gbédeeo, àlɛ gɛð kí ḱi aà kɛkɛɛ, Abisaloū ì ade sísi ì oè: Wéle kpele n bɔui? Tó a wèwà à mè: Mapi n zòblena ma bɔ Isaili buiɛ beue, ³ ɔ Abisaloū ì oè: N yá naɛ, a zɛví, áma kí gbɛe ku à swáɛ n yáio. ⁴ Abisaloū ì ɛa mɛ: Tó wà ma kɛ yákpalekena ũ wá bùsuu, gbé pɔ yáví ge gbé pɔ lé gbé gbɛa yákpaleu píi ali mɔ ma ḱi, máli aà yákekɛè a zéwaɛ. ⁵ Tó gbé m̀ kùlɛ aà aɛ, ì ɔbɔ ade kũ à lépɛwà. ⁶ M̀a ìɔ kɛ Isaili pɔ lé mɔ yákpalekɛi kí ḱiɔnɛ píi, ɔ an sɔ tàwà.

⁷ Wè síiɔ gbɛa a ò kíɛ: Ma gba zé mà gé lé pɔ má kè Diiwa sa'oi Hebl̃. ⁸ Mapi n zòblena ma légbã d̀wà gɔɔ pɔ má kú Gesuu, Sili bùsuu ma mè: Tó Dii tò ma su Yelusaleũ, má sa'owà Hebl̃ɛ. ⁹ Kí òè: Gɛ ñ su aafia! ɔ à fèlɛ gè Hebl̃. ¹⁰ A gbéɔ zì Isaili buiɔwa píi à mè: Tó a kuu'ɔ mà dɔ, à o Abisaloū mé kpalablè Hebl̃. ¹¹ Gɔɔ pɔ àlɛ fele Yelusaleũ, à gbéɔ sísi gbɛɔn òaa do aa géánɔ, ɔ aa gè ní ǹsemendoo, aa yá asii d̃o. ¹² Gɔɔ pɔ àlɛ sa'o, à Gilo gbé Aitofeli, Davidi lɛdamade sísi za aà bɛ wéleu, ɔ lɛkpaafiã Davidizi lé dɛdɛ. Gbé pɔ aa kú ní Abisaloũɔɔ dasi lé káfiɛ.

Davidi bàalɛa

¹³ Baokpana m̀ ò Davidiɛ à mè: Isailiɔ ní sɔ kpà Abisaloũwa. ¹⁴ ɔ Davidi ò a ìwa pɔ kuanɔ Yelusaleũɔnɛ: A fele wà bàasi. Tó wi kɛ màao, wá pili Abisaloũwao. Wà kɛ kpakpa. Tó wi kɛ kpakpao, a wá le la à wá ásookɛ, i wéledɛɔ dɛdɛ ní

fẽndao. ¹⁵ Kí ìwao òè: Wá dii kí, yá pọ n zedọ pfi, wápiọ n zòblenao wá làa. ¹⁶ Ọ kí dàzeu. Aà bedeo bọ teaazi mpii, ama aà no mèn kwi pọ i mèsedilenéọ ọ à ní tó we aao begwa. ¹⁷ Kí dàzeu ní a gbéọ màa. Ké aa kà wénkpe, à lile zè ¹⁸ a ìwao n e pfi ní aà doaiọ ní Gatade gbẽon òaa aaọ pọ teaazi za Gataọ, aa gè pfi.

¹⁹ Ọ kí ò Gata gbé Itai: Bóyáí níle géwanọ? E a tá, níọ kú ní kí dafuo, asa bòmọn n ũ, n bọ n búsue. ²⁰ N kaa i gọplakeo, ọ ní ye ñyọ liaaliaawanọ? Má dọ gu pọ mále géuo. N n gbéọ káaa n tárinọ. Dii gbẹke ní náaiyáo ken. ²¹ Ọ Itai wèwà à mè: Ma dii kí, ní Dii kuaọ ní n kuaọ, gu pọ ní kúu pfi, mapi n zòblena máọ ku we, má gan nọ máọ kun nọ. ²² Ọ Davidi òè: Doaa wà gé! Ọ Gata gbé Itai èa dàzeu ní a gbéọ ní a dae pọ kuanọ pfi. ²³ Ké aale gẽzea mpii, ọ búsudeọ wii pàle. Ké kí bùa Sedọwa, ọ ampfi aa gbáa zé sè.

²⁴ Zadoki ku we lo ní Levii buio pfi. Aa Lu-abaakuarinọ kpagolo sea. Aa kpagolopi díle Abi-ataa sae e gbéọ bọle wéleu aa làa pfi. ²⁵ Ọ kí ò Zadoki: Lua kpagolo sé n gèd wéleu. Tó Dii ma wegwà, a to mà su, mí wesie ní a kúkio. ²⁶ Tó asu me ma yá i kaaguo sọ, má làa. Aà kemee lá à kèè maawa. ²⁷ Ọ kí èa ò sa'ona Zadoki: Gu'enan n ũo lò? E a ta wéle guu aafia ní n né Aimaazao ní Abiataa né Yonatáao. A tá ní á né gbẽon plapio. ²⁸ Máọ zea swabọleu sèu e mà baomawáe. ²⁹ Ọ Zadoki ní Abiataao Lua kpagolo sè aa tàọ Yelusaleũ, ọ aa gọ we. ³⁰ Davidi lé Kùkpe sí sí kú, àle sólo. A pọkù a mia, a kyalekpaa. Gbé pọ kuaànọ pọkù ní mia pfi, aale sólo aale gèd. ³¹ Ké wa ò Davidi Aitofeli ku gbé pọ zè ní Abisaloũọ guue, ọ Davidi wabikè Diiwa à mè: To

aà ledama àò de yãfaasai ũ.

³² Ké Davidi kà sìsì misonaa, gu pò lousisikí kúu, Aaki gbé Usai mò dàaàle, aà ula kěa, mé bùsu kaa aà miu. ³³ Davidi òè: Tó n gemanò, ñyòò demee aso ũe.

³⁴ Tó n ea n ta wéleu, mé ní ò Abisaloũe aà zòblenan n ũ sò, ñyò Aitofeli ledama bãdemee. Oè aà mae zòblenan n ũ yãa, ãma tia n gò aà zòblena ũe sa.

³⁵ Sa'onao Zadoki ní Abiataao aao kunnò we. Yá pò ní mà kibe séle siuné pii. ³⁶ An né gbèon plaò kunnò we, Zadoki né Aimaaza ní Abiataa né Yonatáao. Tó n yãe mà, népio zì aa mò omee. ³⁷ O Davidi gbèna Usaipi tà, à kà Yelusaleũ gòò pò Abisaloũ lé gẽu.

16

Davidi ní Zibao ní Simeio

¹ Ké Davidi vî sìsì misonaa yòò, a è Mefibose ziia Ziba káoyè zàa'inaone mèn pla, àle mó daiale. Aa pèe sea mèn òaa do ní vèebe káao mèn basò ní kaadòen káao mèn basò ní vèeo tùu do. ² O Davidi Ziba là à mè: Bómè tò n mò ní beeoì? Ziba wèwà à mè: Kí, zàa'inaoá n bedeo pòe aa dikpe. Pèe ní kàaoá n gbéò pòbleae. Vèe sò, gbé pò kpàsa guwawaiuo imiae. ³ Kí aà là à mè: N dii pò ì kesai tóuna ku má ni? Ziba wèwà à mè: A gò Yelusaleũ, asa àle e Isailio a kpa a dezi kpalau gbãe. ⁴ O kí òè: Pó pò Mefibose vî pii gò n pò ũe. O Ziba mè: Ma kule ke! Ma dii kí, ñyò ma wegwa màa.

⁵ Ké kí Davidi sò Bauliũzi, a è gòee bùu. Aà tón Simeì, Gela née. Aame aa bui doũ ní Saulu bedeo. A bò wéleu, àle Davidi ká. ⁶ Ale kí Davidi ní aà gbéò kèkè ní gbèo, baa ké aà zìgòò ní aà doaiò ku aà oplaai ní ozeio mípii. ⁷ Ale aà sòsò àle me: Géi! Géi!

Gbēdena! Pó pãe! ⁸ Dii fiabòne Saulu pó n kpalablè aà gbɛu bɛdeɔ dɛdɛa yá musu. Dii n bɔ kpalau, à n né Abisaloũ kpàu. Asoo kɛmaɛ sa, asa gbēdenan n ũ. ⁹ Ǿ Zeluia né Abisai ò kíe: Ma dii kí, a maa gbē gɛɛ bee àò n sɔsɔ. To mà gé aà mi zɔi. ¹⁰ Ǿ kí mɛ: Zeluia néɔ, bóme wá daaai? Tó Dii mé òè aà ma sɔsɔ, ɔ àle ma sɔsɔ, déme a fɔ aà la, bóyáì àle kei màaai? ¹¹ Ǿ Davidi ò Abisaiɛ ní a ìwaɔ píi à mɛ: A gwa, mazía ne'ia mé lé weele ma de. Wá Bɛyãmɛɛ buie bee pó o lɛ? A aà to we. Tó Dii mé òè aà ma sɔsɔ, a maaɛ. ¹² Wiliɔ dɔo tó Dii asu ma taasi e, i fiabomɛɛ ní maao sɔsɔa pó wàle kemɛɛ gbã yáì. ¹³ Ké Davidi be zéu ní a gbéɔ, Simɛi be sɔsɔpɔleu aà saɛ. Ale aà sɔsɔ, àle aà kɛkɛ ní gbɛo, àle bùsu fáaàgu. ¹⁴ Ké kí ní a gbé pó kuanɔ kà swai, aa kpàsa, ɔ aa kámabò we.

Abisaloũ kaa Yelusaleũ

¹⁵ Abisaloũ kà Yelusaleũ ní Isailiɔ píi. Aitofeli kuaànɔ. ¹⁶ Ǿ Davidi gbēna Usai, Aaki gbé gè Abisaloũ lè a òè: Lua n dɔ ní aafiao Záai! Lua n dɔ ní aafiao Záai! ¹⁷ Abisaloũ aà là à mɛ: Gbɛke pó ní vɛ ní n gbēnaon wea? Bóyáì ni gé ní n gbēnaoo ni? ¹⁸ Usai wèwà à mɛ: Màa no! Má de gbé pó Dii ní gbéɛ beɛ sè pó ũɛ. Ma ze ní kía pó Isailiɔ kpàpioɛ. ¹⁹ Bee gbɛa lɔ, déme maa mà zɔblei, n bàasio? Lá ma zɔblè n maaɛ yáa, a maa mà blene sɔɛ.

²⁰ Abisaloũ ò Aitofeliɔne: A ledaa. Bó wá kei? ²¹ Ǿ Aitofeli wèwà à mɛ: Gé wùlei ní n mae nɔ pó à ní tó la aale begwaɔ. Isaili píi a ma ní tò n mae ye n gɔyáio, gbé pó kunnɔ gbãa i káfi. ²² Ǿ wà zwàakpe dò Abisaloũɛ kpé musu, ɔ à gè wùle ní a mae nɔpiɔ we

Isailio pii waa.* ²³ Goo beeo lé pó Aitofeli i damá de lán gbéé pó yāgbèa Luawawae. Màa Aitofeli ledama de Davidie ní Abisaloũo pii.

17

Usai ñnakea Abisaloũe

¹ Aitofeli ò Abisaloũe: To mà zīgōo se gbēon òaasōsoo lee kuεpla (12.000), mí gé péleińno Davidizi gwáa. ² Má lélewà gōo pó à kpàsa, aà o bùsae, mí aà fu, aà gbéé i bàale pii, mí aà de ado, ³ mí sunε ní gbéé pii. Ampii sua yá de gbéé pó níle wε yá ũε. Tó à gà, ò gbéé gō yākelesai nípii. ⁴ Yápi kà Abisaloũgu ní Isaili gbēzōoo pii. ⁵ O Abisaloũ mē: Aaki gbéé Usai sisi lo, wà ma lá a o sō. ⁶ Ké Usai kà, Abisaloũ òè: Lá Aitofeli òn ke. Wà ke lá a òwa yà, ge wásu ke màao? N è kpelewai? ⁷ Usai wèwà à mē: Lé pó Aitofeli dàwá gbā maao. ⁸ N n mae dō ní aà gbéé. Zìkan maaon ní ũ, aa pāsí lán wài neade pó wà a néo síwàwae. N maeá zīgōe, a we i gudoũ ní a gbéé. ⁹ Ké a ku tia, àò ulea gbè'ε guu ge gupáleie. Tó à sù dōaa a lèle wá gbééwae, gbéé pó a baomà a me, wà zìblè Abisaloũ zīgōwae. ¹⁰ Baa negōna pó wōo ví lán nōomusuwaō sō a kēnguε, asa Isailio dō pii ké n maeá zìkan maaε, mé negōnaō kuaànō. ¹¹ Ayāmeto ledama pó má vīn ke: Isailio kāanzi pii za Dā e za Beeseba, aaiō dasi lán ísiale ũfāawa, ní dōaané zìlau. ¹² Wá aà le gu pó a kuu pii, wí lélewà lán fii kwεa tōlewawa. Aàpi ní gbéé pó kuaànōo pii, an gbēe a bōo. ¹³ Tó à sù gè wéleue sō, Isaili baade

* **16:22** 2Sam 12.11-12

píi ba se geò we, aai pò pò wà wélepi kàlewàò gále taò guzuleu. Baa a gbè kasonae, wasu e we lo. 14 Ǿ Abisaloũ ní Isailiò píi mè: Usai ledama maa de Aitofeli pòá. Dii mé zèò à Aitofeli ledama maapi bãde, ké à e Abisaloũ ásooke yáí.

15 Ǿ Usai ò sa'ona Zadokie ní sa'ona Abiataao à mè: Aitofeli ledà Abisaloũwa ní Isaili gbèzòò lá aa ke kéwa, ǿ mapi sò ma ledamá ma mè lá á ken la. 16 A gbéò zì kpakpa aa ge o Davidie asu i swaboleuo, aà bua kpakpa, ké wasu aàpi ní gbé pò kuaànò míonzò yáí. 17 Yonatãa ní Aimaazao ku Logeli nibonai, asa aa fɔ bɔ gupuuau Yelusaleũ. Ǿ nɔe zíkèna ge òné aa ge baopi kpa kí Davidie. 18 A mɔ lè èwaasoe ní é, ǿ à gè a ò Abisaloũe. Gbèon plapiò dàzeu gòò, aa gè gbèe be Bauliũ. Lòò ku ua we, ǿ aa gèu. 19 Ǿ nɔee lòpi né tàe à pówena fàlewà, gbèe a yá dɔo. 20 Ké Abisaloũ gbéò mò nɔepi be aa mè: Aimaaza ní Yonatãao ku má ni? A wémá à mè: Aa bùa swa'ɔnawa. Aa ní wele, aai ní eo, ǿ aa èa tà Yelusaleũ. 21 Ké aa tà, ǿ gbèon plapiò bòle lòpiu, aa gè wa ò kí Davidie aa mè: Bua swawa kpakpa, asa Aitofeli lekpaainzie. 22 Davidi dàzeu ní gbé pò kuanò píi, aa bùa Yuudèwa. Ké gu dò, an gbèe i gòò, aa bùa mípiie. 23 Ké Aitofeli è wi zíkè a ledamawao, à fèle káoyè a zàa'inae, à tà a be wéleu. A a be yāgògò, ǿ à azia lòò à gà, ǿ wà aà vɔ a mae mia'eu.

24 Davidi gè Maanaiũ, ǿ Abisaloũ bùa Yuudèwa ní Isailiò píi. 25 Abisaloũ Amasa ðile zìgòò dɔaana ũ Yoabu gbèu. Amasaá Isimaela bui Yete e née. Aà dan Yese né Abigaili ũ, Yoabu da Zeluia dāuna. 26 Isailiò ní Abisaloũò bòokpà Galada bùsuu.

27 Ké Davidi kà Maanaiũ, Naasa né Sobi, Laba wéle pó kú Amõni búsuu gbé m̀ ní Lodebaa gbé Amieli né Makiio ní Logeliũ pó kú Galada búsuu gbé Baazilaio. 28 Aa m̀ ní wúleboó ní tao ní ooó ní éseo ní naao ní p̄etio ní p̄wena kpasao ní bláao ní dopoo 29 ní zóo ní vífãaio ní sã nõoo ní gàseo, aa kpà Davidiwa ní gbé pó kuaànoo aa ble, asa aa m̀: Nõana ní imio gbépio dè gbáau, aa kpàsaε.

18

Abisaloũ gaa

1 Davidi gbé pó kuanoo kàaa, ã à d̄aanao d̄ile d̄ile gb̄eõn ãasooõõõ ní gb̄eõn basoobasooõ. 2 Ɔ à a zigõpio kpaalè gáli aaõ. A gáli do nà Zeluia né Yoabue a Ɔzi, ado s̄õ Yoabupi d̄auna Abisaie a Ɔzi, ado s̄õ Gata gbé Itaiε a Ɔzi. Ɔ kí ò a zigõõõ à m̀: Máme má d̄aaé. 3 Ɔ gbéõ m̀: Nsu ḡeo. Tó wa su wa bàalè, aa wá yãdao. Baa tó wá gbé kinio gága, aa wá yãdao. Mpi aale n gwa de gb̄eõn ãasooõõõ l̄e kwia (10.000). N d̄awále wéle guu mé maa. 4 Ɔ kí ònè: Lá à kèé maa ã má ke. Kí gè zè bíibole sae, ã zigõõ b̀le gá ní gáo gb̄eõn basoobasooõ ní gb̄eõn ãasooõõõ. 5 Ɔ kí yãd̄ile Yoabue ní Abisaio ní Itaiõ à m̀: Ke èwaaso Abisaloũe busebuse ma yáí. Zigõõ yá pó kí d̄ile d̄aanaõõõ Abisaloũ yá musu mà nípii. 6 Zigõõ b̀le gè s̄eu zíkai ní Isailio, ã aa síkõu Èflaiũ lákp̄eu. 7 Davidi zigõõ ziblè Isailiowa. Gbé pó gága goo beeo dasi, gb̄eõn ãasooõõõ l̄e baoε (20.000). 8 Zipi li búsupia píie, ã goo bee s̄e gbéõ blè dasi de f̄enda.

⁹ Ké Abisaloũ kpàaũ ní Davidi gbéẽ, a di s̄baona kpe. Ɔ s̄baonapi gè gbéneli gbènɛ ḡɔn keledɛ gbáu, ɔ̄ aà waa pà liḡɔn taau giũgiũ, ɔ̄ aà s̄pi gèzɛa, ɔ̄ à ḡò looa gugh̄ɔu we. ¹⁰ Ké gb̄ɛ aà è, à gè a ò Yoabuɛ à mè: Ma Abisaloũ è paa liḡɔn taau. ¹¹ Ɔ Yoabu ò gbé pò baopi kpàèè: Bóɔɔ? N aà èa? Bóyãi ni aà lé ní n̄èo ni? D̄s̄ ma n gba yãa ánuusu ɔwat̄ɛ kwi ní nɛḡɔn asanao. ¹² Ɔ gbépi wè Yoabuwa: Baa tó wà ánuusu kà ma ɔu mèn òaa ɔɔo, má f̄ɔkã kíanɛpiwao, asa kí yãd̄ilɛnɛ ní Abisaio ní Itaio wá swá mà, à mè wà ɔlia èwaaso Abisaloũpizi. ¹³ Tó ma aà dè, ma ásookè maziaɛɛ. A kee ulɛa kíɛo, mpi s̄ó n̄ȳɔ zɛman̄ɔo. ¹⁴ Yoabu mè: Má f̄ɔ màò n dā màao. Ɔ à lí s̄ɔnɛ sè mèn àaɔ, à gè Abisaloũ z̄ò a s̄ɔu ḡɔɔ pò a paa liḡɔn taau béɛ. ¹⁵ Ɔ Yoabu zikab̄okũna gb̄ɛɔn kwio líaaàzi aa aà dè.

¹⁶ Ɔ Yoabu kuupè à a z̄iḡɔɔ zùukè, ɔ̄ aa zè pélea Isailioziɛ. ¹⁷ Aa Abisaloũ gɛ sè wa zù è z̄ɔɔ guu lákpɛu we, ɔ̄ aa gbɛ kãaawa, à ḡò gbèzɛ z̄ɔɔ ũ. Ɔ Isailio bàalè, baade tà a bɛ.

¹⁸ Ḡɔɔ pò Abisaloũ ku, à gbepèlɛ aziaɛ Kía guzulɛu, asa à mè á nɛḡɔɛ v̄io, mé á ye a tó gao. A azia tó kpà gbɛ pò a pèlɛpiɛ, ɔ̄ w̄io sísi Abisaloũ D̄ngubo e ní a gbão.

Davidi Abisaloũ gaa baomaa

¹⁹ Zadoki né Aimaaza mè: To mà bàalɛ mà gé baokpai kíɛ, lá Dii yãnakpàwà à aà b̄ò a ibɛɛɔ ɔz̄i. ²⁰ Ɔ Yoabu òè: Nȳɔ e ò baokpa gbão, sema ḡɔɔ p̄alɛ z̄iɛ. Gbã p̄ɛ bee n̄ȳɔ kpao, ké kíanɛ gà yái. ²¹ Ɔ Yoabu ò Etiopi buie: Gɛ ò yá pò ní è o kíɛ. Ɔ Etiopi buipi kùlɛ Yoabuɛ, à f̄ɛlɛ ní bao. ²² Zadoki né

Aimaaza èa ò Yoabuε: Baa tó à kè kpelewaε, to mà bàale mào te Etiopi buipi kpe. Ǿ Yoabu òè: Né, b́oyáí ní ye bàaleí? Baopi aó ài v́ineo. ²³ Ǿ Aimaaza m̀è: Baa tó à kè kpelewa, má ye mà bàaleε. Ǿ Yoabu òè: Bàale! Ǿ à bàalè, à bò ní swa saε zéο, à Etiopi buipi k̀è.

²⁴ Davidi z̀leα wéle bíibole gbà m̀en plaο zānguo. Gudšana d̀ede bíiwa e b̀olepi musu. Ké à wezù, à gb̀ee è be ado ní bao. ²⁵ A lezù kızı, a òè. Ǿ kí m̀è: Lá a be adoe, àle mó ní baonaoε. Ǿ àle mó, à káikù. ²⁶ Ǿ gudšanapi gb̀epále è lo, àle bàale. A lezù bíibole d̀šanazi à m̀è: Gb̀epále be aà kpe ní bao, àle mó kee lo. Ǿ kí m̀è: Ale mó ní baonao s̀ε. ²⁷ Ǿ gudšanapi m̀è: Má è gb̀é s̀éia bàaleα de lán Zadoki né Aimaaza bàaleawaε. Ǿ kí m̀è: Gb̀ēmaaε, baona ǿ àle suò. ²⁸ Aimaaza lezù kızı à m̀è: Aafia ku! Ǿ à kùle ḱε, à mip̀ele t̀ole à m̀è: Wà Dii n Lua sáaukpa, à gb̀é ṕo kuabli maο kpàma, ma dii kí. ²⁹ Ǿ kí aà là à m̀è: Ewaaso Abisaloũ ku aafiaa? Aimaaza wèwà à m̀è: Ké Yoabu lé n z̀blena źí ní mapi n z̀blenaο, má mà z̀α f̀ele maamaa, āma má d̀ō bóme k̀eo. ³⁰ Kí m̀è: Ze la ǵia. Ǿ à z̀è we.

³¹ Ké Etiopi buipi kà à m̀è: Ma dii kí, ma m̀one ní baonaoε. Dii yānakpàma gbā, à n b̀o gb̀é ṕo bò n kpeo z̀í. ³² Ǿ kí aà là à m̀è: Ewaaso Abisaloũ ku aafiaa? Etiopi buipi wèwà à m̀è: Ma dii kí, Lua to n ibeεo ní gb̀é ṕo aa f̀ele aale íadamaο g̀o lán èwaasopiwa.

19

Yoabu z̀akaa Davidizi

1 Sõ kè kígu, à dède gè kpé pò kú bọlẹpi musuu, ò à ọ̀lò we. Goo pò àlẹ dède we à mè: Ma né Abisaloũ! Ma né Abisaloũ! Ma gaa n gèe ù sàò yáa! Abisaloũ ma né! Ma né! 2 Wa ò Yoabue: Kí lé ọ̀lò àlẹ wēnake Abisaloũ yá musu. 3 Goo bee zígòò ziblepónakεa lĩ wēnakea ù, asa aa mà wà mè, kí nòse ọ̀kpà a né yá musue. 4 Goo bee zígòò gè wéleu ọ̀ọ̀ọ̀ lán gbé pò bàalè zílau, wí ní kúwaε. 5 Kí pòkù a oaa, àlẹ búbuape, àlẹ me: Ma né Abisaloũ! Abisaloũ ma né! Ma né!

6 Ọ Yoabu gè kí lè kpéu à mè: N widà n gbéowa gbã. Aa n bọ gbã ní n nεgòe ní n nenoe ní n nao ní n nọ pò ní mésedilεnéo. 7 N zangudeò ò ní yezi, ò ní za n yenzideògu. N òlwèe gbã, wápíò n zígò dọaanò ní wá gbéò wá denε pọe ùo. Má è sa, tó Abisaloũ ku gbã, mé wápíò wa gaga píi, bee mé a kenε na. 8 Fèlẹ bọ sa. Ge ò n gbéò gba sò. Má síne ní Diio, tó ni geo, an gbèe a inno la gwáao. Bee a kenε vāi, aọ de vāi pò n le za n èwaasogoo e gbãa. 9 Ọ kí fèlẹ gè zòlẹ bíibọleu. Ké wa ò gbéone kí zòlẹa bọleu, ò aa mò sí aà aε mípii.

Davidi gbesia

Isailio bàalè, baade tà a be. 10 Isaili buio guu píi gbéò lé lekpaake kótèe aa mè: Kí wá sí wá ibεεowa, à wá bó Filitèò zĩ, ò à bàalè bọ wá bùsuu Abisaloũ yái. 11 Wa Abisaloũ kpà kpalau, ò à gà zílau. Bó àlẹ dá ní kía gbesiaoi?

12 Kí Davidi gbéò zĩ sa'ona Zadoki ní sa'ona Abi-ataaowa à mè: Yá pò Isailio lé o píi gè ma swáú za ma kúkii la. Yáε bee gbεa Yuda gbεzòowa ò me: Bóyái a gbεzákpa ní ma gbesia yáoi? 13 Ma gbéò,

ma daeɔn á ũ, wá au doue. Bóyâi a gbezâkpà ní ma gbesiaoi? ¹⁴ O Amasae ma daen aà ũ, wá au doue. Tó mi to à g̃õ ma z̃ig̃õ d̃oana ũ Yoabu gbeu za gbão, Lua yãpãsíkemee b̃èeb̃e. ¹⁵ Aà yá Yudaɔ s̃õ blè, an lé kè dou, ò aa lékpãsákèè aa mè: Su ní n gb̃éɔ píi.

¹⁶ Kí lé su, à kà Yuudēi, ò Yudaɔ gè daiaaale Giligali aa buaaanɔ swapiwa. ¹⁷ Gela né Simēi, * B̃eyãmee bui pò kú Bauliũ wà à gè dai kí Davidile ní Yudaɔ. ¹⁸ B̃eyãmee buiɔ kuaanɔ gb̃eɔn òaa s̃o. Saulu be ziia Ziba gè ló ní a ñeg̃õe gb̃eɔn g̃eɔn ní a z̃ikena gb̃eɔn bao. Aa s̃i Yuudēu kí ãa, ¹⁹ ké wa e wà bua ní kípi bedeo, wi e yá pò a ka kígu ke yáí. † Gela né Simēi wùle kí ae e àò gé buai Yuudēwa. ²⁰ A òè: Ma dii, r̃isu ò ma tàae yãdao. Nsu to yãvãí pò mapi n zòblena má kène g̃o pò n b̃o Yelusaleũ d̃onguo. Ma dii kía, r̃isu òỹ yápi kua n s̃õ guuo. ²¹ Mapi n zòblena, má d̃õ ké ma duunakè. Yosefu buiɔ guu píi, máme ma d̃oaa ma m̃o dainle gbã ma dii kí. ²² † Zeluia né Abisai mè: Simēi kía pò Dii kpà kàe. I ka wà aà deo lé? ²³ † Davidi mè: Zeluia né, b̃óme wá daaai? A ye zez̃mee gbã yà? Wá gb̃e de Isaili b̃usu gbão, asa má d̃õ gbã ké má de Isaili kía ũ. ²⁴ † kí ò Simēi: Nỹ gao. † kí legb̃èè.

²⁵ Saulu t̃õna Mefibose† gè dai kile. Za g̃o pò kí b̃ò w̃éleu e g̃o pò à s̃u aafia, Mefibose i a gbá pípio, i a lekãna kekeo, i a p̃oɔpio. ²⁶ Ké à b̃ò Yelusaleũ à mò dà kile màa, ò kí aà là à mè: Mefibose, b̃óyâi ni gemanɔ ni? ²⁷ A wèwà à mè: Ma dii kí, ma z̃ikena mé òñkème. Má òè aà káoyemee ma zàa òinae mà

* **19:17** 2Sam 16.5-13 † **19:25** 2Sam 9.1-13

dikpe mà gennɔ, asa εεν ma ũ. ²⁸ Ma dii kí, ɔ à gè mapi n zòblena òkpà n kíi.‡ Ma dii kí de lán Lua malaikaewaε. Ke lá à kènε maawa. ²⁹ Ma dii kí, a de yãa ñ ma de bedeɔ dede m̀piiε, ɔ n mapi n zòblena baa dàa ñ n bleblenaɔ. Má zεv́ mà wiilenzi bo. ³⁰ Ǿ kí òè: Yá kpele ñyɔ o loi? Má ðile mpi ñ Zibao, à tɔle kpaalekɔεε. ³¹ Ǿ Mefibose ò kíε: Ma dii kí, lá n su be aafia, aà se píi.

³² Galada bùsu gbé Baazilai§ b̀ Logeliũ à gè zeí kíε e Yuudε baale. ³³ Baazilai zik̀ maamaaε, à kà wè basiiɔ. A kí yàækè gɔɔ pɔ a ku Maanaiũ, asa ɔde sà gbāngbooε. ³⁴ Ǿ kí òè: Buamanɔ, mí n gwa ma be Yelusaleũ. ³⁵ Baazilai wèwà à mè: Ma wèni i gɔ bíla ké mà tannɔ Yelusaleũo. ³⁶ Ma ka wè basiiɔ k̀. Má pɔmaa ñ pɔvãio ðkɔε be? Mapi n zòblena mi ble pɔ má ble ge í pɔ má mi na mae? Má gɔε ge nɔε lèsinaɔ bo ma be? Ma dii kí, má aso káfinεε. ³⁷ Mapi n zòblena má buannɔ Yuudεwa, mí zεne káinnɔ we. Akεa ñ ye ñ fiabomεε màai? ³⁸ Mapi n zòblena, to mà εa ta ma be wéleu, ké másu ga ma de ñ ma da miao zào yáí. Ma ne n zòblena Kimaũ gwa ke. Ma dii kí, to aà buannɔ. Kεè lá à kènε maawa. ³⁹ Ǿ kí mè: Kimaũ a buamanɔε. Má yá pɔ kènε maa kεè, mé yá pɔ ñ gbèaa píi má kenε.

⁴⁰ Gbépii bùa Yuudεwa, ɔ kí bùa. Kí lepè Baazilaiwa à samaa'òè, ɔ Baazilai èa tà be. ⁴¹ Ké kí bùa à gè Giligali, Kimaũ bùaaànɔ.

Yuda zigɔɔ píi ñ Isaili zigɔ k̀iniɔ bùa ñ kípíio. ⁴² Ǿ Isaili bui píi m̀ kí lè, aa òè: Akεa wá gbé Yudaɔ bùaaànɔ kpáí, mpi ñ n bedeɔ ñ n gbéɔ píi? ⁴³ Ǿ Yudaɔ

‡ 19:28 2Sam 16.1-4 § 19:32 2Sam 17.27-29

a zāsīmá aa m̀̀: Ké ḱi de wá dae ũ yáíe. B́yáí yá bee k̀̀éé íii? Wi ḱi k̀̀s̀̀ua bleo, wi aà p̀̀e si wá p̀̀o ũo. ⁴⁴ Ǿ Isailiò ò Yudaone: Lá wá bui lee kwié, wá Ǿ kú ń ḱi Davidio de á p̀̀a. B́yáí a wá díle yáífunnòí? Wáme wa ḱi gbesia yá'ò káauo lò? Ama Yudaò yázasia Isailiowa de ń p̀̀a.

20

Seba b̀̀a Davidi kpe

¹ A mò̀ lè gb̀̀p̀̀ae ku we, aà tón Seba, Bikili née, B́yámee buie. Ǿ à kuupè à m̀̀:

Wá baa daaa ń Davidio,
wá bàa kú ń Yese néoo,
á Isailiò, á baade tá a be.*

² Ǿ Isailiò k̀̀è Davidiwa píi, aa gè nà Bikili né Sebawa, áma Yudaò zè ń ń kío b̀̀a za Yuudèi e Yelusaleũ. ³ Ké Davidi sù a be Yelusaleũ, à a nò̀ p̀̀o i m̀̀sedilénéoo gb̀̀on kwi p̀̀o á tò aale begwaò sè à ń kálee gudšana be. Davidi ń gwá, áma i wúleńno l̀̀o. Wá ń kaka kpéu gyaao ũe e aa gè g̀̀gaò.

⁴ Ǿ ḱi ò Amasa: Yuda zíg̀̀o sísi ǹ̀ ń k̀̀aaamee e g̀̀o àaò àò pa, ńo ku la. ⁵ Amasa gè Yudaò sísi, áma à g̀̀g̀e de g̀̀o p̀̀o ḱi dílela. ⁶ Ǿ Davidi ò Abisaie: Bikili né Seba a íadawá tia de yá p̀̀o Abisaloũ k̀̀la. Ma gb̀̀o śle à p̀̀leaàzi, ḱe asu si wéle bíideu à bèebeetè kewèeo yáí. ⁷ Ǿ Yoabu gb̀̀o ń ḱi d̀̀aiò ń zíg̀̀o píi b̀̀le Yelusaleũ, aa p̀̀le Bikili né Sebazi.

⁸ G̀̀o p̀̀o aa ku gb̀̀e gb̀̀ene p̀̀o kú Gabaò sae, Ǿ Amasa mò daínle. Yoabu zika'ula daa, mé aà f̀̀na d̀̀a aà pi. Ké à s̀̀ Amasazi, à f̀̀napi wò, ⁹ a òè: Ma

* **20:1** 1Kia 12.16

gbé, ní aafiaa? Ɔ à Amasa kù a lekānawa ní a ɔplaaɔ, lá a ye lépewàwa. ¹⁰ Amasa fēna pó kú Yoabu ɔu fān vīo, ɔ Yoabu aà zòò a gbεεu, aà nɔnaɔ bòle kàle zīle. Yoabu i a gēn plaade ke lɔo, asa à gà kòe. Ɔ Yoabu ní a dāuna Abisaio pèle Bikili né Sebazi.

¹¹ Yoabu iwao do gò zea Amasala à mè: Gbé pò zè ní Yoabuo ní Davidio, aà te Yoabuzi. ¹² Au daa Amasa gea zedau, ɔ zigɔ pò lé mó zè lé gwa pii. Ké Yoabu iwapi è gbé pò lé mó weɔ píi zè lé gwa, ɔ à Amasa ge gāle gòò zéu a díle sēu, ɔ à ula kùaaala. ¹³ Ké a gāle gòò zéu, gbépii bò te Yoabuzi, ɔ aa pèle Bikili né Sebazi.

¹⁴ Seba Isaili bùsu baa vī e Abeli Bemaaka, ɔ Beli buio mò kàaaaàzi we. ¹⁵ Yoabuo mò koezōaàzi Abeli Bemaaka. Wà bùsu kàlekale wéle bíi sae, ɔ aale weele wà bíipi gboo. ¹⁶ Ɔ nɔe ɔnɔdee lezù za wéle guu à mè: A swákpa! A swákpa! O Yoabue aà mɔ la mà yā'oè. ¹⁷ Ké Yoabu sò nɔepizi, ɔ à aà là à mè: Mmɛ ní Yoabua? A wèwà à mè: Mámé! Ɔ a òè: Swákpa mapi n zòblena yái. A mè: Ma swá wè. ¹⁸ Ɔ nɔepi mè: Wī me yāa, yāgbēa Abelideɔwa, yá i mide. ¹⁹ Wá kú yākelesai Isaili gbé náaideɔ ũ, ɔ níle weele n Isaili wéledadeε beeo dedea? Bóyāi ní ye n Dii wéle dei? ²⁰ Yoabu wèwà à mè: Gyaũ! Aawo! Má ye mà á dedeo. Má ye mà á wéle deo. ²¹ Maa no! Gbé pò wī me Bikili né Seba, Eflaiũ buio bùsu sīsīde gbé mé fēle ní kí Davidio. A gbé mēndopi kpa, mí go á wélea. Ɔ nɔepi òè: Ma! Wa aà mi zune bíia. ²² Nɔepi gè a gbéò lè ní a ɔnɔo, ɔ wà Bikili né Seba mi zò wa zù Yoabue bíia. Yoabu kuupè, ɔ wà fāaa wà wélepi tò

we. Baade tà a be, ò Yoabupi tà kí kǐi Yelusaleũ.

Davidi İwa

²³ Yoabu mé Isaili zigɔɔ pii dɔaana ũ. Yoiada né Benaia mé dɔaiɔ gbɛzɔɔ ũ. ²⁴ Adonilaũ mé zɔɔ gbɛzɔɔ ũ. Ailudi né Yosafa mé kpàwakɛna ũ. ²⁵ Seva mé lakɛna ũ. Zadoki ní Abiataao mé sa'onkiaɔ ũ. ²⁶ Yaii gbé İla mé Davidi kwàasi ũ.

21

Tɔsia Gabaɔɔdeɔne

¹ İmina ku Davidi gɔɔ, à gègè e wè àaɔ. Davidi Dii aeyà, ò Dii mè: Saulu yáie. Gbèdeyā wǐ aà beɔeɔ musu ké à Gabaɔɔdeɔ dède yáie. ² Ǿ kí Gabaɔɔdeɔ sisi à yā'òné. Gabaɔɔdeɔ de Isailiɔ ũo, Amɔle bui kɔnaɔne. Isailiɔ legbèné yāa aa mè wa ní dedeɔ,* ò Saulu wèele à ní bāde a āiaka Isailiɔne ní Yudaɔ guu. ³ Ǿ Davidi Gabaɔɔdeɔ là à mè: Bó á ye mà keíi? Kpelewa má awakpaé, ké à e Dii gbéɔ sáaukpai? ⁴ Aa wèwà aa mè: Wá zɛvǐ wà ánuusu ge vua gbea Saulu ge a beɔeɔwao, mé wá zɛvǐ wà Isaili gbèe deo. Ǿ Davidi ní lá à mè: Alɛ o kpelewa ni? Bó má keíi? ⁵ Aa wèwà aa mè: Gbé pó wá dede, à lekpaaiwázi à wá midɛɛ, ké à e wá buibɔ Isailiɔ guu yáie, ⁶ to wà aà bui gɔɛ sɔplaɔ kpáwá, wí ní loo líwa Dii aɛ Gibɛa, kí Saulu pó Dii kpápi be wéleu. Ǿ kí mè: Má ní kpáwáe. ⁷ Kí i Yonataa né Mɛfibose, Saulu tɔŭna kpámáɔ, lé pó aa kè Diiwa sǎnu ní Yonataao yáie.† ⁸ A nɛgɔɛ gbɛɔn pla pó Aya nenɔɛ Lizipa ĩ ní Sauluo sè. An tón ke: Aamɔni ní Mɛfiboseo. A nɛgɔɛ gbɛɔn sɔo pó Saulu

* **21:2** Yoz 9.3-15 † **21:7** 1Sam 20.14-17, 2Sam 9.1-7

nɛnɔɛ Mɛlabu i ní Mɛɔla gbé Baazilai né Adielioɔ‡ sè lɔ. ⁹ A ní ná Gabaɔɔdeɔne ní ɔzi, ɔ aa ní loo líwa sísí musu Dii aɛ. Gbɛɔn soplapiɔ gà sãnuɛ, wà ní dɛdɛ pɔkɛkɛ daalɛɔɔɛ.

¹⁰ Aya né Lizipa zwànkasaɔ sɛ kpàlɛ aziaɛ gbɛwa we. Za pɔkɛkɛ daalɛɔɔ e lou gè gɛpiɔ gbɛ, ɔ gi bãɔne aa pémá fãanɛ, ɔ gi sɛãnɔbɔɔne aa sɔ́nzi gwá.

¹¹ Wà yá pɔ Saulu nɔ pɔ i mɛsɛdileɔopi kè ò Davidiɛ, ¹² ɔ à gè Saulu ní aà né Yonataáo wáo bílɛ Yabesi Galadadeɔ kíi. A mɔ lè wà ní gɛ sè yãa kpái Betesã gãaɛ, gu pɔ Filitɛɔ ní loo bíiwa Saulu dea Giliboa gbɛaɛ. § ¹³ Davidi tò wà ní gɛwapiɔ sèlɛ wà tàò, wa kàaa ní gbé pɔ wà ní loopiɔ gɛwaa, ¹⁴ ɔ wa vì Saulu mae Kisi miau Zela, Bɛyãmɛɛ buiɔ búsuu. Wà yá pɔ kía dílɛ kè píi, ɔ Lua wabi pɔ wa kè búsupi yá musu sírɔɔ.

Gbé gbàagbàaɔ dɛdɛa
(1Lad 20.4-8)

¹⁵ Filitɛɔ èa zíkà ní Isailiɔ lɔ. Davidi ní a gbéɔ gè zíkàrɔɔ. Ké Davidi yèɛɛ làa, ¹⁶ ɔ gbé gbàaɔ bui Isibenɔbi mè á Davidi dɛɛ. Aà mɔgotɛ sɔ́na gbia de kiloo àaɔa, mé a fɛnda dafu looa. ¹⁷ ɔ Zeluia né Abisai dɔaálɛ, à Filitɛpi dè. ɔ Davidi gbéɔ lɛgbèè aa mè: Nyɔ géwanɔ zílau lɔ, ké wá Isailiɔ filia su gao yáí.

¹⁸ Bee gbɛa aalɛ zíkà ní Filitɛɔ Gobu, ɔ Usa gbé Sibekai gbé gbàa bui pɔ wí mɛ Safa dè. ¹⁹ Zí èa fèlɛ ní Filitɛɔ Gobu lɔ, ɔ Betelɛũ gbé Yaii né Elana

‡ 21:8 1Sam 18.19 § 21:12 1Sam 31.8-13

Gata gbé Goliati dāuna Lami dè. Lami sōmpa de lán zwàatāna àsaliwae. ²⁰ Ké aale zikańno Gata lo, gbé tiisie ku we, aà ɔneɔ ní aà gbánɔ soolosoole, à kè p̄ii baasɔ m̀endosai. Gb́ gb̀aao buie lo. ²¹ A kuabli Isailiɔwa, ɔ Davidi v̄ii Simɛa né Yonatāa aà dè. ²² Gb̄ɔn s̄iɔpiɔá Gata gb́ gb̀aao buiɔne. Davidi ní a gb̄́ɔ mé ní dede.

22

Davidi Dii sáaukpa a ziblea yá musu (Soũ 18)

¹ Ké Dii kí Davidi b̀ò Saulu ní a ibeɛ k̄iniɔ ɔzi, à ledà ní Dii ² à m̀è:

Dii mé ma gbesi ũ ní ma zegik̄iɔ,
ĩ ma misi.

³ Ma Lua mé ma gbesi ũ,
mi naaàzi.

Ɔme ma s̀engbao ũ
ma Suaban gb̄aa ní ma gulesiɔ ũ,
ma ulék̄ii ní ma b̀ok̄iɔ ũ,
ĩ ma si gb́ p̄ásiɔwa.

⁴ Dii kà wà aà sáaukpa.

Mi lezuaàzi,
ĩ ma b̀o ma ibeɛ ɔzi.

⁵ Gó kp̄alemanɔ,
kaale swa lé ma ble.

⁶ Mia baɔ galakp̄amɛɛ,
ga baikpà ma ae.

⁷ Ma yeleea guu ma Dii s̄isi,
ma lezù ma Luazi,
ɔ à ma yāmà za a be,
ma wii k̀awà, à g̀è aà swáú.

8 Tɔɔle lùalua à zìazìa,
gbèsisìɔ dèedee ní zínau.
Aa lùalua ké àà pɔ pà yáí.

9 Súele bɔ àà níu,
té pɔkaalena bɔ àà léu,
a yɔɔ lé pipi àà ae.

10 A gu kèaa musu à pìla,
lou sisi àà gbá zíe.

11 Ale vua dia malaika gâsiade kpe,
àle yàakpa ní íanao.

12 A gusia kù aziàla,
à luabesiana kè a kúkíi ũ.

13 Za àà gawi píleau
lou lé píle pāsípāsí.

14 Dii pàla za musu,
Lua Musude ɔɔ dɔ louvía ũ.

15 A ka fà ma ibeeɔgu à ní fāaa,
Lua sùmá à ní yá.

16 Ké Dii pàlamá,
isia tɔɔle bɔ gupuau,
ké à pɔbò a níu,
dúnia zína bɔ puizi.

17 A ɔbò za musu à ma kũ,
à ma bɔ ísiu.

18 A ma si ma ibee gbāawa
ní ma wèle pɔ an gbāa demalaɔ.

19 Aa ànaa ma wēnakεgɔɔ,
ɔ Dii zèmanɔ.

20 A ma bɔ à ma gba dèepookíi,
à ma mìsi ké a yemazi yáí.

21 Dii yākèmee ma nòsemaa léue,
à fiabòmee ma gbāsísai léu.

22 Asa má Dii yá kŭa,
 mi vāikε ma a Lua tò weo.
 23 Àà ikoyā Ìb d̄baaamεε p̄ii,
 mi b̄o yá p̄o a d̄lεo k̄pεo.
 24 Ma kua tàae v̄i Diiεo,
 má az̄ia kŭa duunasai.
 25 Dii fiab̄omεε ma maake léue,
 asa a è má kú gb̄ās̄isai.
 26 N náai v̄i náaideɔne,
 tàaesaiden n ũ tàaesaideɔne.
 27 N wásawasa gb̄é wásawasaɔne,
 āma ni k̄onikε gb̄é d̄ɔsaiɔne.
 28 Ni z̄iabusanaɔ suaba,
 ni gb̄é p̄o aai n̄zia se les̄iɔ busa.
 29 Mpi Dii, míme ní ma filia ũ,
 Dii, ni ma gusia lile gupua ũ.
 30 N n gb̄āao má f̄ɔ kuadi kaawa,
 ní ma Lua d̄onlεo má f̄ɔ v̄i ḡia.
 31 Luapi s̄o, àà yākeɔ b̄òlei,
 Dii yá s̄āa v̄io.
 A de s̄engbao ũ gb̄é p̄o n̄aziɔne.
 32 Dii bàasio, déme Lua ũi?
 Wá Lua bàasio, déme ulek̄ii ũi?
 33 Lua mé Ì ma gba gb̄āa,
 òme Ì zepoomεε súsu.
 34 I to ma wá nakŭ lán tuewa,
 Ì to màò be bùsu gulés̄iɔ musu.
 35 I z̄ikaa dadamεε,
 e ma ḡās̄i a f̄ɔ m̄ogot̄ε sá gá.
 36 Ni n z̄ibles̄engbao k̄paa,
 ni naale Ì ma t̄òb̄o.
 37 Ni ma zé yàasa kŭmεε,
 ò ma gbá lí gb̄āleo.

38 Ma pɛɛ ma wɛɛɔzi ma ń bādè,
 mi kpɛkpao e ma gɛ ma ń dɛdɛò.
 39 Ma ń wiwi míɔmiɔɛ, aai e fɛɛɛ,
 aa kwè gǝ káɛa ma gbá zíɛ.
 40 N ma gba gbãa ma zíkàò,
 ń tò ma ibɛɛɔ mikpàa.
 41 N tò ma wɛɛɔ kpɛkpà,
 ɔ ma a zangudepiɔ kàaɛ.
 42 Aa wiilè, gbɛɛ i ń suabao,
 aa ɛzù Diizi, i yāmamáó.
 43 Ma ń kɛ búɛbuɛ lán bùsutiwa,
 ma táa'òmá lán zé guu pèɛawa.
 44 N ma bɔ ma gbé pɔ fɛɛmanɔɔ ɔzì,
 n ma kɛ buiɔ mide ũ.
 Gbɛ́ pɔ má ń dɔɔ i zɔblemɛɛ,
 45 bui zìlɔɔ i vlānaumɛɛ.
 Tó aa ma yá'o mà, aai misiilemɛɛ.
 46 Buipáɛɔ kúsu i kwé,
 aai bɔ ń zegikíiɔu ń lualuao.
 47 Dii ku! Báaaden ma gbɛsi ũ!
 Wà Lua ma gbɛsi ma Suabana tɔbɔ!
 48 Lua mé i tɔsimɛɛ,
 i buiɔ totomɛɛ,
 49 i to mà pili ma ibɛɛɔwa.
 N ma gba gbãa de ma wɛɛɔɔla,
 n ma bɔ gbé pāsìɔ ɔzì.
 50 A yáí tò má ń sáaukpa buiɔɛ,
 má n táasile Dii.*
 51 I zì zɔɔ ble kí pɔ á sèɛ,
 i gbɛkɛkɛ kía pɔ a kpàpiɛ,
 ma Davidi ń ma buiɔ e gɔɔpii.

* 22:50 Lom 15.9

23

Yá gbɛzã pɔ Davidi ò

¹ Yá gbɛzã pɔ Davidi òn kɛ:

Yɛsɛ né Davidi yán kɛ,
gbé pɔ Lua àà gbà gbãa yã'oaɛ.
Yakɔbu Lua àà kpà kía ũ,
ɔmɛ Isailiɔ lɛdan maa ũ.

² Dii Nisina yádámɛɛ,
àà yá dɔ ma léu.

³ Isailiɔ Lua yã'ò,
Isailiɔ gbɛsi òmɛɛ:

Tó kí yāgògò gbéɔnɛ a zéwa,
mé à kía blè víakɛa Luaɛ guu,
⁴ ɔ dɛ lán íatɛ bilɛa gupuawaaɛ,
lán gudɔa guduuduusaiwa,
lán lou pɔ ɪ to sɛ bɔlɛwa.

⁵ Ma bɛdɛɔ na ní Luaoo lé?
Aà bàa aɔ kumanɔ e gɔɔpiiɛ.

A a yá dòdɔ pii, a sea vío.
A bɔ ní ma suabaaoo lé?
A pɔ pɔ má a ni ví kpaá piioo lé?

⁶ Gbɛpãɔ dɛ lán lɛwaaɛ,
wí ní vŭaaɛ, wíli kú kyàuo.

⁷ Gbé pɔ ye kámá,
sɛma aàò gɔkɛbɔ ge go kŭa,
i tɛsɔmá ní kúkíi.

Davidi nɛgɔnao
(1Lad 11.10-41)

⁸ Davidi nɛgɔnao tón kɛ: Akemɔ gbé Yasɔbaúá nɛgɔn tɔdɛ gbéɔn àaɔɔ dɔaanaɛ. Ɔmɛ sɔna sè gbéɔn àaa síiɔzi, à ní zɔzòò pii gɔɔdoúzi. ⁹ Gbé bee gbɛa

Dodai né Eleazaa, Ahoa gbé kú negõn gbẽon àaõpio guu lo. A kú ní Davidio gɔɔ pɔ Isailio kàaa aa zíkà ní Filitẽo Pasadamiũ. Isailio pòòbòzákè, ¹⁰ ò aàpi fèlè à Filitẽo dèdè e aà ɔ wà, à gò fẽnda pá kũa. Dii tò à zìblè maamaa gɔɔ bee. Zìgò kɔniò èa sù aa aà lè, àma pɔɔ woloa gɛɔwa yáíe. ¹¹ Gbé bee gbèa Age né Sãma gusíside gbé kú. Ké Filitẽo gáli kàaa gu pɔ bláa bú kúu, Isailio bàalènè, ¹² aàpi mé zè gĩ búpi guoguo. A búpi sìmá, à Filitẽo dèdè. Dii tò à zìblè maamaa.

¹³ Pòkèkègɔɔ negõn gbẽon baakwiò guu, gbẽon àaõ bò gè Davidi kíi Adulaũ gbè'eu. Filitẽo gáli bòò kálè Lefai guzulèu. ¹⁴ Gɔɔ bee Davidi ku sègbãu, Filitẽo gudãanao ku Betelèũ. ¹⁵ Davidi lé a be í nide à mè: Dème a gé Betelèũ bɔlè lɔ'ì tóimèei? ¹⁶ Negõn gbẽon àaõpio mé gè gè Filitẽo bòou, aa Betelèũ bɔlè lɔ'ì tò aa sùò Davidie. ɔ i we mío, a tòlè Diiè sa'o'ì ùe. ¹⁷ A mè: Kai Dii, má fɔ íe bee mio. Gbé pɔ aa gĩ ní wèniio auè. I we mío. Negõn gbẽon àaõpio yákean we.

¹⁸ Zeluia né Abisai, Yoabu dàuna mé negõn gbẽon baakwiò dɔaana ù. ɔme sɔna sè gbẽon òaa do ní basooozì à ní dèdè, ò à tɔbò gbẽon baakwipio guu. ¹⁹ A tɔbò de negõn gbẽon àaõpio la, ò à gò ní dɔaana ù, kási a ku negõn tɔde gbẽon àaõpio guuo. ²⁰ Yoiada né Benaia, Kabazee gbéá zìkan wóodee. Aà yákeao dasi. A Mɔabu negõn tɔdeò dè gbẽon pla. A gè è guu gɔɔ pɔ lougbe kwè, à nòomusu dèu. ²¹ A Egipi gɔsa tĩisi pɔ sɔna kũa dè. A sòàazi ní goo, à aà sɔna síwà à aà dèò. ²² Yoiada né Benaia mé yápio kè, ò à tɔbò negõn gbẽon baakwipio guu. ²³ A tɔbò de negõn gbẽon baakwipio la, kási a ku negõn tɔde

gbẽ̀on àaõpio guuo. Ɔ Davidi aà d̄ile a d̄oaiõ gbẽ̀zõõ ù.

- 24 Gbẽ̀õ baakwipio tón ke:
 Yoabu d̄auna Asaeli,
 Dodo né Elana Beteleũ gbẽ̀,
 25 Alodi gbẽ̀õ S̄ama n̄ Elikao,
 26 Paleti gbẽ̀ Elezi,
 Tekoa gbẽ̀ Ikesi né Ila,
 27 Anato gbẽ̀ Abiezeεε,
 Usa gbẽ̀ M̄ebuni,
 28 Ahoa gbẽ̀ Salamõ,
 N̄etofa gbẽ̀ Malai,
 29 N̄etofa gbẽ̀ Baana né Elebu,
 Gib̄ea p̄ó kú B̄ẽȳam̄εε b̄usuu gbẽ̀ Libai né Itai,
 30 Pilatõ gbẽ̀ Benaia,
 Gaasi guzule gbẽ̀ Idai,
 31 Alaba gbẽ̀ Abialebõ,
 Bauliũ gbẽ̀ Azemave,
 32 Saaleboni gbẽ̀ Eliaba,
 Yas̄ẽ néõ,
 33 gus̄is̄ide gbẽ̀ S̄ama né Yonat̄aa,
 gus̄is̄ide gbẽ̀ Salaa né Ahiaũ,
 34 Maaka gbẽ̀ Aasebai né Elifele,
 Gilo gbẽ̀ Aitofeli né Eliaũ,
 35 Kaam̄eli gbẽ̀ Ezele,
 Laalubu bui Paalai,
 36 Zoba gbẽ̀ Nat̄a né Igali,
 Gada bui Bani,
 37 Am̄oni bui Zeleki,
 Beelo gbẽ̀ Naalai, Zeluia né Yoabu z̄ikabok̄una,

38 Yeteε buiɔ Ila n Galebuo

39 n Iti bui Ulio.

Ampii aa gbɛɔn bla aaɔsaie.

24

Davidi a zīgɔ naoa (1Lad 21.1-26)

1 Dii pɔ ɛa pà Isailiɔzi, ɔ à Davidi swāfɛnɛ à mè: Gé Isailiɔ n Yudaɔ naoi. 2 ɔ kí ò Yoabuε n zīgɔ dɔaana pɔ kuaànɔ à mè: A Isaili buiɔ bùsu kεεε pii za Dã e à ge peò Bεεεbawa, í n nao, ké mà e mà n dasile dɔ.

3 ɔ Yoabu ò kíε: Ma dii kí, Dii n Lua n gbɛ́ɔ kɔne leε basɔ, ní wεsie, āma ma dii kí, àkea n ye n ke màai?

4 N beeo kí yá Yoabu n zīgɔ dɔaanaɔ blè, ɔ aa b̀le kí k̀i, aa gè Isailiɔ naoi. 5 Aa bùa Yuudɛwa, aa b̀okpà Aloee saε. Wélepi ku guzulεuε. ɔ aa Gada bùsu k̀εεε e Yazεε. 6 Aa Galada bùsu k̀εεε aa gè Kadεsi, Iti bùsuu e Dāyaani, ɔ aa gè Sidɔ oi. 7 Aa gè Tii wéle bíideu n Iviɔ n Kanaaɔ wéleɔ guu pii, ɔ aa gè Yuda bùsu geɔmidɔk̀i oi e Bεεεba. 8 Aa bùsupi k̀εεε pii. Mɔ k̀εokwi n gɔɔ baoo gbεa aa ɛa sù Yelusaleu. 9 ɔ Yoabu gbé pɔ à n naoɔ lé ò kíε. Isaili gɔε pɔ aa f̀enda dɔɔ gbɛɔn ̀aasɔɔ leε ̀aa síiɔε (800.000). Yudaɔ sɔ gbɛɔn ̀aasɔɔ leε ̀aa pla n basɔoo (500.000).

10 Gb́epiɔ naoa gbεa Davidi ku déndɔmεε guu, ɔ a ò Diie: Ma duunakè yápi kea guu maamaaε. Dii, mapi n z̀blena, ma tàae k̀εa sa, asa ma s̀yá k̀εε.

11 Ké Davidi f̀εε kɔɔ, Dii yá'ò ānabi Gada, Davidi gu'enaε à mè: 12 Ge n o Davidie ma mè, má yá m̀en aaɔ kpále aà g̀zi, aà yápi do gwa à sé, mí k̀εε. 13 ɔ Gada gè Davidi lè, a òè à mè: Imina kaa

ń b̀̀usu ẁ̀ sopla ge n ibeεo p̀̀leanzi n baaleaǹ̀e m̀̀o aã ge gagyākaa n b̀̀usu g̀̀o aã, a kpele ń s̀̀i? L̀̀asookeẁ̀a n̄ gwa, mí ge o Lua p̀̀o ma z̀̀i. 14 Ǿ Davidi ò Gadaε: Má kú yeelεa z̀̀o guue. Má s̀̀i ẁ̀a léle ẁ̀a da Dii ɔ̀̀z̀̀i, asa a s̀̀osobi v̀̀i maamaaε. Asu to mà léle da gb̄enazina ɔ̀̀z̀̀io. 15 Ǿ Dii gagyāka Isailioḡu za k̀̀o bee e g̀̀o p̀̀o à z̀̀èò. Sea za Dã e à g̀̀e p̀̀èò Beεεbawa Isailioḡaḡa gb̄eɔn òaasɔsɔo lεε baakwi (70.000). 16 Ké Dii Malaika ɔ̀̀b̀ò àle yávia Yelusaleũdeɔwa, Dii a ǹ̀sε suump̀̀a yápi musu, ɔ̄ a ò malaikapiε: Ze màa! N n̄ ɔ̄ s̄oaa sa. Yebusi bui Alauna p̀̀wengb̄eze ɔ̄ Dii malaikapi kuu. 17 G̀̀o p̀̀o Davidi malaikapi è, àle ń dede, a ò Diie: Máme ma duunapi k̀̀e ma t̀̀aek̀̀e. Gb̄épió ma kp̀̀asa s̄oɔne, aai yáe keo. To n̄ ɔ̄ su mapi ń ma de bedeɔwa.

18 G̀̀o beezi Gada g̀̀e Davidi l̀̀e a òè: Gé Dii gbagbakii boi Yebusi bui Alauna p̀̀wengb̄ezeu. 19 Ǿ Davidi g̀̀e lá Dii a ỳ̀a'ò Gadaewa. 20 Ké Alauna wezu, a è kí ń a gb̄é lé m̀̀o a k̀̀i, ɔ̄ à g̀̀e k̀̀ulè̀e à ẁ̀ule a gbεeu 21 à mè: Ma dii kí, àkea ńle m̀̀o mapi n z̀̀òblena k̀̀iii? Davidi ẁ̀eẁ̀a à mè: Ma m̀̀o n p̀̀wengb̄eze lúima, mà Dii gbagbakii boue, ké gagyāpi e go gb̄éɔwa yáí. 22 Ǿ Alauna ò Davidiε: Ma dii kí, p̀̀o p̀̀o k̀̀ene maa se n̄ sa'òò. Zuɔ gwa sa'obɔ ũ. P̀̀wengb̄egoɔ ń zuuɔ séle yàa ũ. 23 Kí, ma n̄ gba píie. Alauna èa ò lo: Dii n Lua sinnɔ. 24 Ǿ kí òè: Aawo! Má lúmaε, mí a fiabone. Má sa'o Dii ma Luawa p̄a fiabosaio. Ǿ à p̀̀wengb̄ezepi ń zuuɔ l̀̀uẁ̀a ánuusu ɔwat̄e blakwi. 25 Ǿ à Dii gbagbakii b̀̀o we, à sa p̀̀o w̄i a p̀̀o káteu à tékũ òẁ̀a ń sáaukpasao. Dii siaànɔ aà b̀̀usu yá musu, ɔ̄ gagyāpi z̀̀e.

Bibeli Luayátaalá
The Holy Bible in the Boko language spoken in Benin
and Nigeria

copyright © 2010 SIM International

Language: Boko

Translation by: SIM International

Boko Bibeli Luayátaala

This translation, published by the SIM au Benin, was published in 2010.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at ECWA/SIM H.Q., P.M.B. 2009, Jos, Plateau State, NIGERIA.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

liv

ffb0f4b3-18b7-564f-bd5d-307e9e532fb9